

MERCURIO

REVISTA COMERCIAL
IBERO AMERICANA

SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA
UN AÑO 30 PESETAS
EXTRANJERO
UN AÑO 40 PESETAS

Num. 324 AÑO XIX BARCELONA

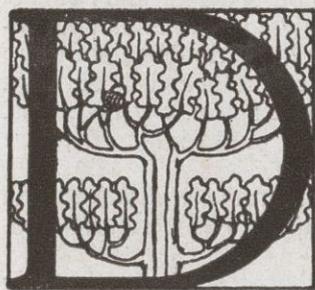
16 de enero de 1919

FUNDADOR ~ D. JOSÉ PUIGDOLLER ~ MACIÀ ~
DIRECTOR ~ D. FEDERICO RAHOLA ~
DIRECCION ARTÍSTICA ~ D. PEDRO C. ABARCA ~
OFICINAS: BARCELONA: Rambla Flores, 1. MADRID: Hermosilla, 12.

SE PUBLICA SEMANAL-
MENTE, ALTERNANDO
LA EDICIÓN ILUSTRADA
CON LA COMERCIAL Y
:: DE TRANSPORTES ::

SUMARIO: Forma de extender el retiro obrero a los españoles de América y Portugal, por Federico Rahola. — La inmunización argentina, por José Carner. — Crónica argentina, por R. Monner Sans. — La Exposición de Barcelona: La obra del amor de un pueblo, por J. Roca y Roca. Restauración del solar patrio: Cultivo de las flores, por José Zulueta

FORMA DE EXTENDER EL RETIRO OBRERO A LOS ESPAÑOLES DE AMÉRICA Y PORTUGAL



DIGNO es de alabanza el proyecto de intensificación de retiros obreros presentado a las Cortes, que viene a establecer en España el seguro obligatorio de vejez para toda la población asalariada, comprendida entre 16 y 65 años, cuyo haber anual no exceda por todos conceptos de 4,000 pesetas.

Con ello está dicho que entran a gozar de los beneficios de esta ley no solamente los obreros manuales, sino todos aquellos empleados o trabajadores, en todos los órdenes, cuyos sueldos o salarios no excedan de 4,000 pesetas anuales. Conviene de todos modos aclarar la ley, pues no resulta explícito el concepto, ya que al hablar de asalariados pudiera dar ocasión a excluir a los que no cobran propiamente jornal. Y fuera el colmo de la injusticia que un dependiente de comercio o un periodista, por el solo hecho de cobrar por meses, percibiendo al año tan sólo 1,200 ó 1,500 pesetas, se viese excluido de los efectos de esta ley que alcanzará a los obreros que ganen 4,000 pesetas anuales en concepto de salarios.

Es digno de encomio el procedimiento seguido para la preparación de la ley, confiada como es lógico, al Instituto de Reformas Sociales. El Instituto ha solicitado la colaboración regional y provincial de todas las entidades y personas que pueden aportar a tal labor sus conocimientos y su experiencia, dando así un carácter nacional a la ley, sin perjuicio de tener en cuenta las modalidades que la variedad de los componentes nacionales ofrece, amparándola con el espíritu descentralizador en la aplicación del seguro, valiéndose de los organismos, en

parte autónomos, que van poco a poco creándose en las diversas regiones de España.

Otra particularidad de esta ley es la de entrar en el sistema de la política experimental, prestándose a un desarrollo sucesivo. Por de pronto se va a conseguir un retiro que se denomina inicial, a base de las cuotas forzosas de los patronos y de los subsidios complementarios del Estado. Supuesta la continuidad del trabajo, para los individuos que no hayan cumplido 45 años, llegará a ser de 365 pesetas anuales desde la edad de 65 años.

Este retiro es insuficiente y por esto hay que aspirar a más, es decir, a conseguir lo que se llama retiro normal. Éste será una realidad en el segundo período de ejecución de la ley, mediante una cuota obligatoria del asegurado para acrecentar la cuantía del que llamamos inicial.

Hoy no está el obrero preparado para este seguro obligatorio. Hay que estimularle y es preciso que se habitúe a la práctica del seguro. Por esto en este primer período se induce al obrero a realizar aportaciones personales voluntarias, que merecerán ciertas bonificaciones del Tesoro, para ayudar a la mejora de su retiro.

Se complementará esta ley, en etapas sucesivas, extendiendo la aplicación del seguro de vejez a los obreros del campo, que tienen una modalidad especial, y se intentará el seguro de invalidez mediante una ley peculiar, conservando en tanto el régimen vigente en el Instituto Nacional de Previsión.

Se han nombrado además una serie de Comisiones especiales para examinar los aspectos parciales del problema y toda su posible intensificación.

Me ha cabido la honra de formar parte de la Comisión llamada a estudiar la forma de extender estos seguros a las colo-

nias de españoles en el extranjero, especialmente en Portugal e Hispano-América.

Voy, en consecuencia, a apuntar públicamente algunas ideas por si pudieran dar margen a observaciones y datos que ayudasen a nuestro cometido.

Puede acontecer que el obrero o empleado que haya comenzado en España su libreta de retiro, al amparo de la ley, por la carencia de trabajo o por el aliciente de un avance en su posición social, emigre de nuestro país, conservando en el extranjero la nacionalidad de origen.

En este caso, sigue poseyendo en el extranjero una libreta en que hay consignadas las cuotas patronales y las bonificaciones aplicables por el Estado para su seguro de vejez, con arreglo a la base tercera de la ley.

Todo su derecho queda reducido, si vuelve a España, a proseguir la cuenta interrumpida de su libreta, en el supuesto de que siga ganando salario, para aumentar así su renta vitalicia en la edad de retiro.

Ahora bien : ¿es posible que el emigrado español pueda continuar, especialmente en Portugal, en las naciones iberoamericanas y en la zona de influencia de Marruecos, beneficiando en parte de la ley de intensificación de seguros ?

No vemos en ello inconveniente, mucho más el día en que se promulguen en dichos países leyes similares a la española. Entonces la solución podrá buscarse en un tratado de reciprocidad en que se establezca a favor de los españoles asalariados que residan en sus respectivos territorios las mismas ventajas que se reconozcan a los súbditos de aquéllos, establecidos en España. Estas ventajas fueran además de la indemnización por accidentes de trabajo, que se impone ya en todos los convenios regulando la emigración, la aportación obligatoria patronal para el seguro de vejez a favor del asalariado, haciéndose efectivo en forma que sirva de base garantida al subsidio complementario del Estado respectivo.

En esta forma, el portugués que trabajase en España y el español empleado u obrero en Portugal, tendrían derecho a indemnización por causa de accidente del trabajo, y obtendrían además de sus patronos la correspondiente cuota que, una vez abonada en su libreta, daría derecho a las bonificaciones de sus respectivos Estados, con mira a la pensión de retiro.

Actualmente, no existiendo nada regulado en esta materia, si el emigrado muere en el extranjero antes de cumplir 65 años, su familia tendrá derecho a recibir el capital constituido por las cuotas patronales y personales aportadas desde la apertura de la libreta.

Si llega a la edad del retiro en el extranjero, cuando la suma acumulada sea suficiente para una renta vitalicia de 180 pesetas anuales, podrá percibirla en el régimen del Instituto Nacional de Previsión, siendo de presumir que para ello se le obligara a residir en España.

Si no llega a dicha suma, residiendo el retirado en el extranjero, muy difícil es que se pueda transferir, según la ley dispone, la cantidad que resulte a una Institución que tome a su cargo el sostenimiento del anciano, por las dificultades que dimanar de la distancia o por no existir Institución a propósito para dicho objeto. De este modo, cuando se ofrezca este caso, lo más conveniente será, sin duda, entregar la cantidad que sea al propio interesado.

Mientras no haya convenio alguno internacional que regule esta materia, fuera en alto grado conveniente, puesto que ello ligaría estrechamente a los emigrantes españoles con la patria de origen, encontrar el modo de que puedan los interesados acrecentar su pensión mediante aportaciones voluntarias que

vayan consignándose en su libreta. De esta manera la libreta para el retiro de vejez, comenzada en España, y que lleva el emigrante consigo, no fuera cosa muerta o arrinconada, sino que seguiría alentando el espíritu de previsión del que vive lejos de su patria, manteniendo el calor de la tutela del Estado.

Para lograr un resultado práctico, es indispensable incluir entre los organismos para la aplicación del régimen de seguro de vejez, a los Consulados de España en Portugal y en las naciones iberoamericanas, y a las Sociedades de Beneficencia españolas que reúnan las condiciones de garantía que determine la ley. No hemos de olvidar nunca la importancia y la fuerza que encierran las Sociedades de Beneficencia españolas, desparramadas por el extranjero, cuya influencia no hemos sabido aprovechar aún para encauzar la acción del Estado en provecho de nuestros nacionales.

Las aportaciones voluntarias que hicieren los españoles a los Consulados o a las Sociedades de Beneficencia serían luego transferidas a la Caja o Cajas de Ahorro de España señaladas por el Gobierno o a la Caja Postal, dando margen al correspondiente abono en la libreta del interesado.

Mediante una patriótica propaganda, no es cosa imposible obtener que los patronos españoles residentes en la América española y en Portugal se consideren moralmente obligados por nuestra ley de retiros de vejez, y espontáneamente satisfagan a sus obreros españoles, ya en posesión de una libreta comenzada en España, la cuota patronal en la misma forma establecida para las cuotas personales aportadas por los obreros. El Estado debiera estudiar entonces si cabía bonificar en algún sentido esta contribución patronal, así como si a los patronos que tal hiciesen se les podía reconocer alguna ventaja o prerrogativa.

El Consejo de Emigración debiera publicar, para conocimiento de los emigrantes, una lista de los patronos españoles que se obligasen a satisfacer a nuestros obreros o empleados una cuota complementaria a fin de constituir una pensión para la vejez, a percibir en España.

Así como la base primera de la ley, pendiente de discusión, faculta al asegurado para aplicar sus cuotas, en vez de acrecentar la pensión, a constituir una pensión temporal que adelante la edad del retiro o una indemnización a sus derechos habientes en el caso de fallecimiento, tratándose de emigrantes cabe dar a ello una distinta y provechosa orientación. Y esta fuera la de aplicar parte de su cuota a asegurar para sí y sus familias un pasaje de reimpatriación o parte del mismo. Por este camino, la aportación voluntaria adquiere una finalidad patriótica que convierte la libreta de retiro en punto de enlace entre el emigrado y su antigua patria. En ella radica el medio para que pueda regresar a su país natal el emigrante y los suyos, lo cual es ahora muchas veces de todo punto imposible, pese al más intenso deseo de volver.

El seguro de reimpatriación en esta forma ejercitado tendría una trascendencia social y política que no es necesario ponderar.

Ese conjunto de ideas que hemos expuesto lo ofrecemos a nuestros compatriotas residentes en América para que nos digan su parecer, o bien para que rectifiquen lo que puede haber en ellas de equivocado, o completen lo que resulte insuficiente o fragmentario.

Ellos pueden ayudarnos con su experiencia y con el conocimiento de la realidad viva, que es lo que infunde carácter práctico y presta eficacia a todos los proyectos animados por un ideal generoso, que muchas veces fracasan por alejarse demasiado de los hechos positivos.

Federico Rahola





LA INMUNIZACIÓN ARGENTINA

MIENTRAS el Gobierno de todos los Estados (de la América latina) es de forma republicana, no es siempre en la práctica democrático hasta el punto de resultar inmediatamente representativo del pueblo entero», resume William R. Shepherd en su libro *Central and South America*. Y prosigue: «La opinión pública como fuerza dirigente, en el sentido que damos a la expresión en los Estados Unidos y la Gran Bretaña, no existe en realidad». Y leyendo estas palabras, pensamos en Buenos Aires, esta capital típica, única, en estos momentos gravemente amenazada. Una huelga general, con duros episodios revolucionarios, pone a prueba la solidez de la estructura del Estado. En estos momentos excepcionales del mundo el germen revolucionario es como nunca difusivo. Un ejercicio asiduo de la capacidad política (como en Inglaterra), si no es una inmunización contra las revoluciones, constituye una garantía de lucidez en ellas; la distribución infinita de la propiedad, como acaece en Francia, en Cataluña, es una garantía contra el naufragio del buen sentido entre la constante renovación de las modalidades sociales y políticas. En el extremo occidental de Europa se puede asistir con confianza a la nueva lucha entre idealismo y oportunismo.

Mucho se ha hablado del oportunismo de la vieja política europea. En realidad, toda política es en cierto modo oportunista: todos los políticos se ven obligados a ser, como dice el pueblo, «farsantes», porque la masa de los ineducados en la apreciación de los negocios públicos no entiende de matices. Pero en Europa, con todo, el oportunismo está, siquiera exteriormente, dignificado. Europa tiene la coquetería de embellecerlo todo; y en realidad el mejor secreto para el éxito acaso sea el ropaje de idealismo, de desinterés, de conciencia moral con que, en una vibración suprema del espíritu, podemos envolver la idea práctica, obrando así, claro está, no por simple estratagemas, sino por instintivo anhelo generoso. En los países nuevos (América, Australia) existe el oportunismo, y en forma a veces repelente para la sensibilidad europea. El sistema de los actuales moldes de la política gubernamental argentina nos parece, tal vez, chocante; los partidos políticos propiamente nacionales son de ardua explicación para los acostumbrados al juego de los partidos políticos europeos; los programas de estos partidos nos parecen exentos de grandeza, penosamente casuísticos o fútiles. Hay en esto mucho de obligado, de fatal; y lo que parece miopía no es sino adaptación de la mirada — forzosa en un pueblo que se forma — a lo inmediatamente posible. La República Argentina se está formando, y es posible que sean las luchas sociales, las de hoy o las de mañana — equivalentes hoy en su poder plástico a las guerras antiguas — quienes dilaten su espíritu, quienes la conviertan en uno de los instru-

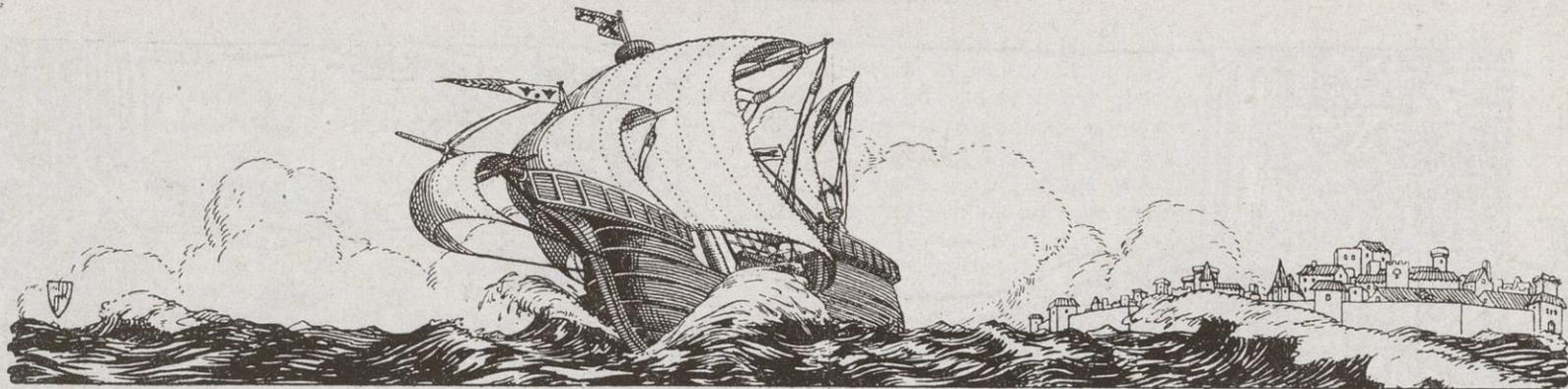
mentos capitales de la conciencia del mundo. De la elasticidad de las mentes directoras de la política argentina depende que este proceso se desarrolle o no de un modo relativamente sereno. El ejemplo de la progresiva Australia ha de influir de un modo predominante en la República Argentina. Hay que socializarse, y pronto, sin miedo alguno a las irradiaciones del maximalismo ruso. En todas partes estamos adivinando a los bolchevistas, que se deslizan furtivos en las sombras; pero aunque momentáneamente núcleos extranjeros de la población obrera de Buenos Aires, o indígenas sugestionados por retóricas declamaciones, se sintiesen más o menos solidarios de la postrera magna invención democrática de la raza judía, no tardaría Martín Fierro — aun no sepultado — en dar fe de vida, desde las mismas entrañas del pueblo, de su espíritu de independencia, de crudo realismo.

Hemos aludido a las inmunizaciones de Francia (económica) y de Inglaterra (política) contra las revoluciones estúpidas o el predominio del elemento negativo en las revoluciones justas. La República Argentina, que tiene la misión de crear un nuevo aspecto humano interesantísimo, posee su inmunización correspondiente: su propia plasticidad. Sólo que esta inmunización no sería válida sin el genio de los estadistas.

Europa está tan saturada de idealismos que todo idealismo nuevo significa una guerra civil. América, en cambio, se halla políticamente tan necesitada de ellos, que todo idealismo debe convertirse allí en acervo común; y si en acervo común se trueca — como es de desear que ocurra con los tópicos de la justicia social — este universal consentimiento, imposible en los países europeos, neutraliza todos los peligros imaginables. La posición agresiva, la *outrévidence*, lo que podríamos llamar «temperamentos» reaccionarios de las diversas formas del obrerismo europeo, son resultado de la imitación determinada por el aplomo casi imperturbable del antiguo orden pétreo. Pero la República Argentina no es un irritante monumento anticuado: la República Argentina es un solar inmenso. Si los gobernantes argentinos saben apreciar las enormes posibilidades, las enormes seguridades de que puede disponer, elaborarán una fórmula modernísima de democracia. Y está demostrado por la economía política más elemental que la mayor justicia no sólo es una elevación, sino un mejor negocio.

Y no hay que decir el negocio que va a resultar para la República Argentina la liberación, la magnificación de su alma. Entonces las masas populares — en las que hay que reconocer el noble sentido estético de una *necesidad de grandeza* — no se hallarán ausentes del Estado. Y la opinión pública, la ausencia de cuya dirección lamenta Shepherd, no sólo no permanecerá subconsciente, sino que además se manifestará dentro de un nuevo tipo clásico

José Carner



CRÓNICA ARGENTINA

TANTO duró el estruendo de las armas, fué tan larga la contienda, apasionó tanto la lucha, que el armisticio, precursor de la anhelada paz, no ha logrado aún aquietar los ánimos de las multitudes, de esas masas humanas que piensan con el cerebro ajeno, creyendo en su candidez, en lo propalado enfáticamente por los hilos telegráficos. Sin la pretensión ridícula de dictaminar sobre pleito tan intrincado, pues esta labor sólo podrá realizarse cuando sobre él haya proyectado luz largo espacio de tiempo, pudiéndose entonces saber lo que ahora se desconoce, me limitaré, como cronista, a decir que aquí se ha celebrado, quizá con exceso, lo que dió en llamarse el triunfo de la raza; y no hablo de justicia, libertad, redención, etc., por lo que tienen de huecas, en fuerza de ser sonoras, tales palabras. Lo único que hoy, a los vivientes, nos es posible ver con claridad, es el triunfo de Norte América sobre Europa. ¡Dios quiera que antes de diez lustros no se arrepienta la América del Sud de los entusiasmos de hogaño! Los actuales acontecimientos más invitan a serias reflexiones que a infantiles entusiasmos, pues si nos es dado batir palmas ante el ocaso de ciertas ideas, no es fácil adivinar qué nos traerá en sus reflejos la aurora wilsoniana.

Terminaba mi discurso de 12 de octubre último, deseando que si por momentánea ofuscación dos repúblicas de origen hispano tuviesen diferencias, buscasen para dirimirlas, el árbitro natural, España. A los pocos días estalla el conflicto que ya conocerán ustedes, entre Chile y Perú, y aun cuando la política internacional preocupa hondamente a los Estados Unidos, que poco tiene que ver históricamente con las dos repúblicas citadas, y la política interna perturba hondamente el hispano solar, calla España ante el naciente conflicto entre sus dos hijas, y Norte América se apresura a ofrecer su mediación para ahuyentar de aquellos sonrientes países el fantasma de la guerra. Hay que convenir en que la diplomacia yanqui es más previsora que la española. Entreténganse ustedes en hacer de una nación grande varios Estados pequeños, que ya hay en el hemisferio colombino quien va logrando formar con varios Estados pequeños una nación grande.

Para velar un tanto inconfesables propósitos, y no engendrar comprensibles celos, la cancillería de Wáshington ha pedido a la Argentina que se asocie con ella para hacer valer, cerca de Chile y Perú, sus buenos oficios, petición caballeresca favorablemente acogida por el Gobierno del doctor Irigoyen. Y he aquí cómo un conflicto en que España debía intervenir, pasa a manos del imperialismo norteamericano. ¡Todo sea por Dios!

Ante las penurias rentísticas, agravadas con motivo de la guerra, por la merma en los ingresos de Aduanas, a nuestro Ministro de Hacienda se le ocurrió proponer un nuevo gravamen titulado « Impuesto a la renta », impuesto que ha de pesar sobre el capital inactivo, sobre capital y trabajo, y sobre renta del trabajo personal, con escala diferencial entre los contribuyentes casados y los viudos y solteros, y entre todos según sea el número de hijos legítimos. El proyecto ministerial, que pasó a estudio de la Comisión de Presupuesto del Congreso,

ha sido estudiado, al parecer, con plausible atención, pero afecta tantos intereses, tiende a borrar tantas desigualdades, que levanta poderosas resistencias. Mucho se ha escrito en poco tiempo contra el proyectado impuesto tanto, que es de temer que, merced a la paz, quede archivado con un letrado que diga: « Buena intención-malograda ». Apruébese o no el proyecto, la idea fué lanzada: ella germinará, y en plazo más o menos lejano dará sus frutos, ya que hoy como nunca los Gobiernos se preocupan de aligerar las cargas que pesan sobre las clases trabajadoras: la supresión de las contribuciones indirectas es un ideal humanitario que se va abriendo camino en todas las naciones del mundo.

Ya que hablo de asuntos económicos, referirme quiero, aunque muy a la ligera, a los beneficios obtenidos, aun durante la guerra, por el capital, así nacional como extranjero: Sabido es que éste supera a aquél en muchísimos millones.

De los balances de diversas sociedades anónimas publicados durante el pasado mes de noviembre se desprende que el capital invertido en empresas particulares, salvo « La Vascongada », ha reportado un beneficio que va desde el 6 al 201 por 100, cifra ésta alcanzada por « La Primitiva », fábrica de bolsas. Aquí se llaman *bolsas* los sacos para contener cereales.

Tan estupendos resultados demuestran dos cosas a cual más halagadora: la vitalidad de este país que no se ha visto entorpecida durante la guerra, gracias a su neutralidad, y el desinteresado cariño de los capitales extranjeros, especialmente del inglés, por los progresos de la República Argentina. De ambas cosas darán a los lectores clarísima idea los siguientes datos:

Durante el ejercicio de 1917 los ingresos de la Compañía de Tranvías Anglo-Argentina, por concepto de pasajes, alcanzaron la suma de pesos 13.609,229 oro, o sea un equivalente de 30.930,067 pesos moneda nacional. Recordando que aquí rige para los tranvías la tarifa única de 10 centavos por pasajero — billete que permite recorrer distancias de cuatro, seis y ocho kilómetros — resulta que durante el año, sin contar los pasajes gratuitos, utilizaron los coches de esta Compañía 309.300,676 pasajeros, o sea 847,399 pasajes por día.

Cifras tan elevadas demuestran cuánto se mueven los habitantes de esta metrópoli, cual población, como se sabe, es aproximadamente de un millón seiscientos mil habitantes.

El beneficio neto, deducidos todos los gastos, fué de 3.687,594 pesos oro, lo que permitió distribuir a los accionistas ingleses por intereses de obligaciones en circulación, 4, 4½ y 5 por 100 anual.

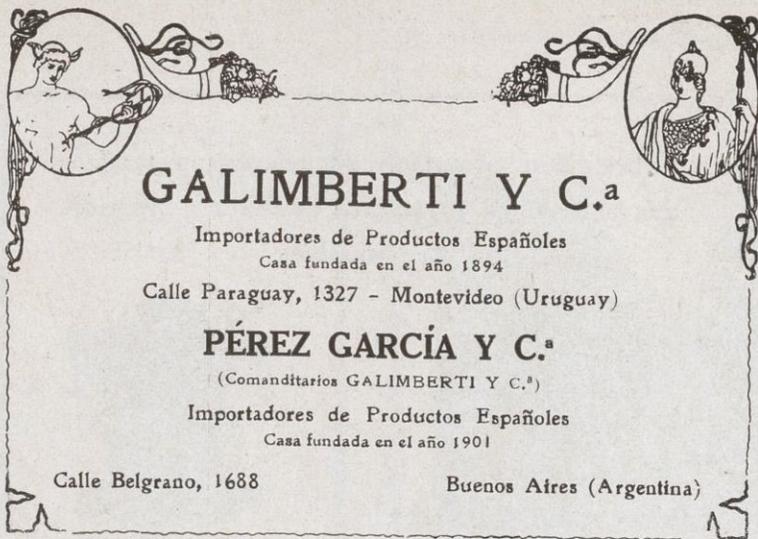
El balance de tan potente Compañía se prestaría a serio estudio: quizá él, y el de las demás sociedades inglesas diseminadas por el orbe, permitirá probar que todos, de un modo indirecto, hemos contribuído al triunfo del navalismo inglés.

Basta de números, que por su aridez abrumen.

Dios quiera que el año 1919 — casi en puerta ya — sea favorable a España, al MERCURIO, a sus lectores, y a cuantos dependen desinteresadamente al bien de la especie humana.

Buenos Aires a 10 de diciembre de 1918.

R. Monner Sans



GALIMBERTI Y C.^a
 Importadores de Productos Españoles
 Casa fundada en el año 1894
 Calle Paraguay, 1327 - Montevideo (Uruguay)

PÉREZ GARCÍA Y C.^a
 (Comanditarios GALIMBERTI Y C.^a)
 Importadores de Productos Españoles
 Casa fundada en el año 1901
 Calle Belgrano, 1688 Buenos Aires (Argentina)



ESPECIALIDAD
 "ANÍS SALAS"

Gran Destilería de Anisados Aromáticos, Licores, Jarabes y Escarchas

VIUDA DE F. JAVIER SALAS

Diploma de Primera Clase en la Exposición de Alicante 1903 : Medalla de Oro, Madrid 1905
 Medalla de Oro, Exposición Zaragoza 1908

MONFORTE □ (Alicante)



IREZÁBAL & MAIZ

Importación y exportación de artículos nacionales y extranjeros en gran escala, a la comisión y en firme :: Corresponsales en Europa y América

ARENAL, 12 BILBAO



EUSEBIO BERTRAND Y SERRA

≡ ESTAMPADOS Y ≡
 TEJIDOS DE ALGODÓN

AUTOMÓVILES
 ≡ BERLIET ≡

TRAFALGAR, 50 : BARCELONA

Mayner
Plá y Sugrañes
 S. en C.

Sucesores de José Boule

EXPORTACION de vinos y vermouth a todos los países del globo

IMPORTACION

Casa matriz : Reus
 Teléfono 6

Sucursal : Villafranca del Panadés : Teléf. 5

Oficinas :
Granvía Layetana, 11, entresuelo, 1.^o
 Teléfono 1990
BARCELONA

EL NON PLUS HISPANIA
 FÁBRICA DE AVISADORES PARA AUTOMÓVILES Y MOTOS

Con estos avisadores no hay peligro alguno

Viladomat, 136 : BARCELONA



Pérez Len C.

Exportadores a todos los países del mundo

Fábrica de sujetadores metálicos para botones de calzado, agujas porta-prismas, clavos dorados para tapicería, hebillas llamadas canadienses. Todos estos artículos están patentados

UNIÓN FABRIL

DE ASIENTOS Y TABLEROS DE MADERA

EXPORTACIÓN



Tablero pirograbado



Asiento perforado



MARCA DE FÁBRICA



Asiento pirograbado



Respaldo alto relieve

Fabricación patentada de asientos y respaldos para sillas y tableros de madera cruzada para muebles

Nave, 7 - VALENCIA - (España)

JOYA MEDICINAL

PARA CONSERVAR LA SALUD Y CURAR LAS ENFERMEDADES

AGUAS MINERALES NATURALES

CARABANA

Purgantes : Depurativas : Antibiliosas : Antiherpéticas

— ÚNICAS DE SU ESPECIE —
DE CONSUMO UNIVERSAL

Venta en todas las Farmacias y Droguerías de todos los países :: LOS PEDIDOS Y CORRESPONDENCIA A LOS PROPIETARIOS

VIUDA E HIJOS DE R. J. CHÁVARRI

Lealtad, 12

Apartado de correos 239

MADRID

MARCELINO IBÁÑEZ - BILBAO

Telegramas, telefonemas
RADIATUB-BILBAO

FÁBRICA
D^e

Dirección postal
APARTADO 251



Accesorios de todas clases para los mismos

IBARRA y C^o

Navieros y Exportadores
de Aceites y Aceitunas

Tiene establecidas las siguientes
líneas regulares de vapores: Una
semanal desde Bilbao a Marsella
y viceversa, otra semanal rápida
de Bilbao a Barcelona y viceversa,
y otra mensual de Pasajes a
Valencia y retorno

SI VILLA - España

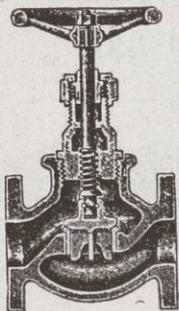


Grandes Talleres
de Fundición
y Construcciones
Mecánicas y
Metalúrgicas

**Ignacio
de Ituarte**

Castaños, 11: Teléfono 72

BILBAO



Construcción de toda
clase de trabajos sobre
modelo o planos. - Construcción de válvulas de
compuerta, válvulas de
vapor. - Engrasadores.
Válvulas de seguridad.
Silbato. - Indicadores
de nivel. - Purgadores
automáticos. - Reductores
de presión. - Inyectores.
- Bombas. - Arietes
hidráulicos. - Grifos
para instalaciones de
calefacción, &, &.



**Gran Fábrica de Sobres
Vda. de Pedro Soler**

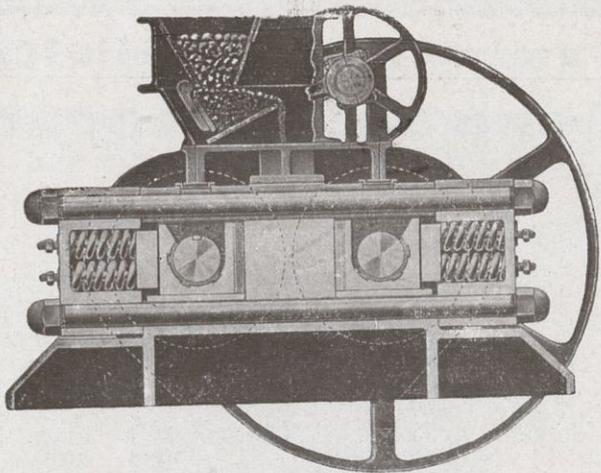
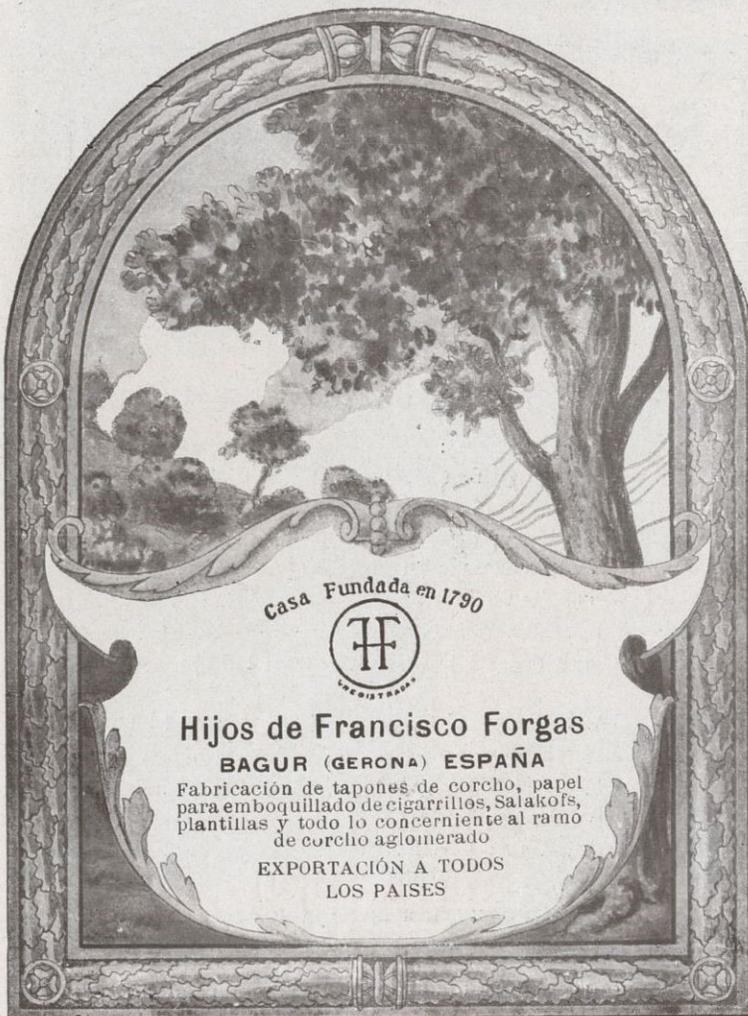
EXPORTACIÓN

Diputación, 219 : BARCELONA : Teléfono A-2271

Representantes en la Habana : FIGAL y POCH
y en las principales plazas de América



TELÉFONO N.º 547



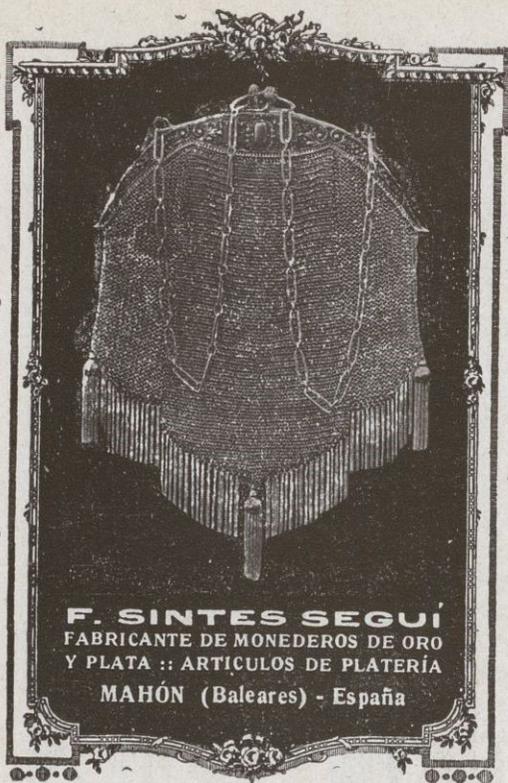
GERARDO MAAS

INGENIERO CONSTRUCTOR

Bailén, 2, 1.º : Teléfono A-2540 : BARCELONA

Instalaciones completas de Fábricas de
Cemento, Fábricas Químicas, Productos
refractarios, &, & : Machacadoras : Mo-
linos de piedras : Molinos a percusión.
Desintegradores : Molinos de bolas : Mo-
linos de cilindros : Molinos tubulares.
Hormigoneras patentadas : Cribas de
todos los sistemas : Elevadores, & . Mo-
lienda de materias duras y semiduras.

PÍDANSE PRECIOS Y PRESUPUESTOS



Viuda de José Voltá

== Casablancas ==

Lanas

Importación
Exportación

Sabadell - España

Juan Llonch Racudé

LANAS, PEINADOS y sus derivados

Despacho y Almacén:
Bufí, núms 38 al 44

TELEGRAMAS : RACUDÉ

TELÉFONO 738

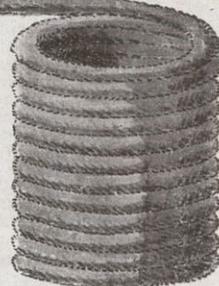
Cuenta corriente :
Banco de Sabadell
Banco de España en Barcelona

SABADELL



José García Silvestre y Sobrino
Cordelería de esparto

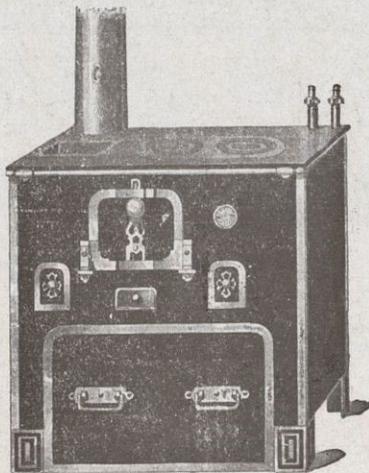
CIEZA
MURCIA (ESPAÑA)



Fumistería y Fundición

José Cañameras

Casa fundada en 1850



Especialidad en Cocinas fijas, portátiles y centrales,
Aparatos Termo-Sifón, **Calefacciones cen-
trales o independientes por pisos**, Tos-
tadores, Caloríferos, Estufas, Prensas, Sillas,
Mesas, Bancos, etc., etc.

BARCELONA

Fábrica - Despacho : Diputación, 421 y 423
y Sicilia, 230 y 232 Tel. SP-340

Depósito : Hospital, 87 - Teléfono A-3380

MADRID

Depósito - Sucursal : Espoz y Mina, 15 - Teléf. M-3317
Catálogos, Proyectos y Presupuestos gratis

Sociedad Anónima Monegal

Drogas : Productos Químicos y Farma-
céuticos : Importación y exportación.
Fabricación y exportación de esencias
: : de plantas aromáticas silvestres : :

Paseo de Pujadas, 11 y 13 : **BARCELONA**

Teléfono n.º 2511 : Apartado de Correos n.º 144

Direcciones telegráfica y telefónica : SOGAL - Barcelona

Claves : A. B. C., ediciones 4.ª y 5.ª y Lieber's

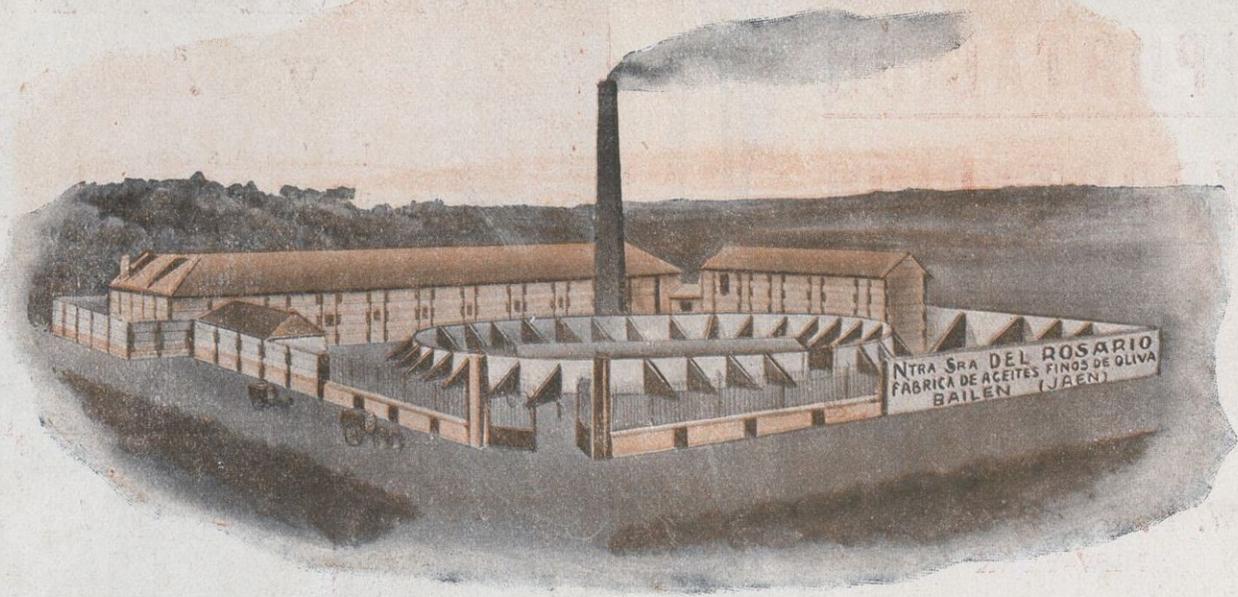
SECCIONES : Drogas y Productos Químicos para análisis
Artes : Farmacia : Fotograbado : Fotografía : Tintorería y
demás industrias : Específicos y Aguas Minerales : Perfu-
mería : Comestibles : Vinos y Licores : Dibujo y Pintura.

DELEGACIONES : ALCOY, San José, 31 : ALICANTE,
Apartado de Correos 46 : MADRID, Apartado de Correos
n.º 468 : PASAJES (Guipúzcoa), calle de Buenavista, 12
SEVILLA, Apartado de Correos 69 : TARRAGONA,
Plaza Olózaga, 12 : VALENCIA, Apartado de Correos 97

Droguerías en Barcelona

Ronda San Pablo, 49; Teléfono 1898 : Puerta del Angel, 14
Teléfono 1959 : Calle del Carmen, 76 ; Teléfono 3452

NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO



FRANCISCO DE P. MORENO AGRELA

FÁBRICA DE ACEITES FINOS DE OLIVA

BAILÉN : JAÉN : ESPAÑA

Cruz y Medalla de Oro, París y Londres, 1913 : Gran Premio y Copa de Honor en las Exposiciones internacionales de Barcelona y Milán, 1913 y 1914
Telegramas: **Agrela - Bailén**



**FÁBRICA
de Juguetes
de Paño**



EL CASTILLO

S. A.



MARCA REGISTRADA



**Fieltro, Plomo
y Cartón**



**Exposición : Mayor, 31
MADRID**

La Sopladora Española, S. A.



**FABRICA DE OBJETOS DE CRISTAL SOPLADO, GRA-
BADO Y GRADUADO DE PRECISIÓN :: EXPORTACIÓN**

Fábrica: Calle Balmes, 90 - Teléfono G-1095 - BARCELONA

Especialidad en ampollas de toda clase para inyectables y sueros.
Artículos de ortopedia: jeringas, matraces, buretas, areómetros.
Aparatos para química y física: clavijas, guías y varillas para la industria textil, etc., y fristería en general

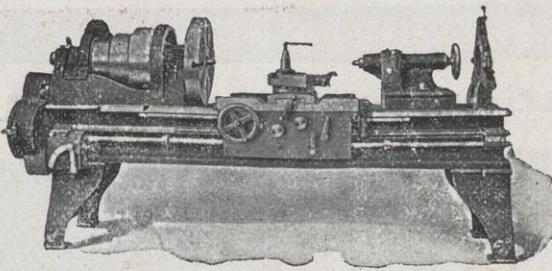
IMPORTACIÓN
EXPORTACIÓN

**Maquinaria, Motores
Metales, Productos, &**

**W. R. GRACE and Co.
NEW-YORK**

**GRACE BROS and Co. Ltd.
LONDON**

**A. G. GUNNISON, Agente
Calle de Valencia, 318 : BARCELONA**



Tallada Llofrúu y C.^a

Instalaciones completas de farmacias, laboratorios químicos, bacteriológicos :: e industriales :: Especialidad en balanzas de precisión



Oficinas y Almacenes : Balmes, 23.—BARCELONA

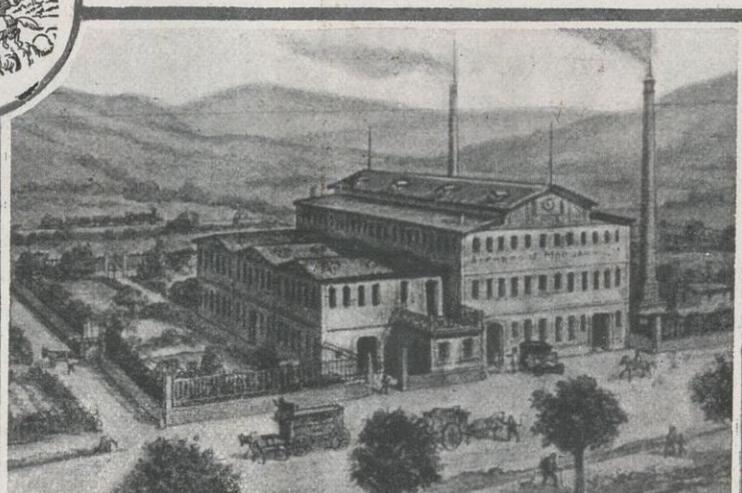
FÁBRICAS LA CRISTALERÍA MALLORQUINA Y LA VIDRIERA BALEAR dedicadas a la fabricación de aparatos y utensilios para laboratorios, frasería, botellería, ramo de alumbrado, servicio de mesa, fino y a prensa, garrafonería.



Fábrica de Conservas Alimenticias



ALFREDO J. MORGAN & C.º
Especialidad en Pimientos morrones dulces : Elaboración esmeradísima



Los más altos premios en todos los concursos donde se ha presentado y con **MEDALLA DE ORO** en la EXPOSICIÓN de **VALENCIA** de 1909

GANDÍA
Valencia : España

Sociedad Anónima Gil

BARCELONA

Fábrica: Calle de Floridablanca, 65, 67, 69

Despacho: Calle de Viladomat, 83

Telefonemas: CABLEGIL

Teléfono A-4664

Fábrica de Conductores Eléctricos de todas clases

TREFILERÍA, CABLERÍA Y LAMINACIÓN
DE COBRES : SUMINISTROS RÁPIDOS

Especialidad en: HILOS DE BOBINAS PARA APARATOS DE PRECISIÓN : HILOS Y CABLES CON AISLAMIENTO MINIO ROJO PARA INTEMPERIE. HILOS CON BARNIZ BLANCO BRILLANTE PARA LAS REPÚBLICAS SUDAMERICANAS



CASA FUNDADA EN 1880

Pedro Garagarza

(Sucesor de S. Andueza)

Fabricación Nacional de Mesas de Billar y sus accesorios y Sillones mecánicos, giratorios y oscilantes para peluqueros. Los modelos de esta casa son mejores que los de cualquiera otra marca aun las extranjeras. Modelos para fundición y trabajos análogos

Campo de Volantín, 2
BILBAO



Hijos de Luis Castillo

Fábrica de productos Cerámicos,
Especialidad en Aparatos de Gres
para la INDUSTRIA QUIMICA

Tuberías y accesorios de Gres — Productos Refractarios



La Comercial e Industrial Española

S. A.

Aceites y Grasas lubricantes



Sucursales y depósitos:

Sabadell : Tarrasa : Manresa

Palma de Mallorca : Sevilla : Madrid

Valencia : Vigo : Cartagena : Coruña

Dirección telegráfica y telefónica: CAPEL

Teléfono H-438

Calle de Balmes, 4, 1.º

Barcelona

EXPORTADORA AGRÍCOLA ESPAÑOLA, S. A.

Vinos, Mistelas, Coñacs, Vermouths, Alcoholes y Productos agrícolas al por mayor

BARCELONA

Despacho central : Puqués del Duero, 206-208 : Teléfono H-177



Crucelegui H. nos
 Fabricación mecánica de toda clase de armas de exportación
 Especialidad en escopetas de chimenea de uno y dos cañones, revólveres Adalante y Smith de varios modelos. Soliciten catálogo que juntamente lleva las condiciones de la casa
EIBAR (España)

Clavell Hermanos

Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas

IRROMPIBLE !!

Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas

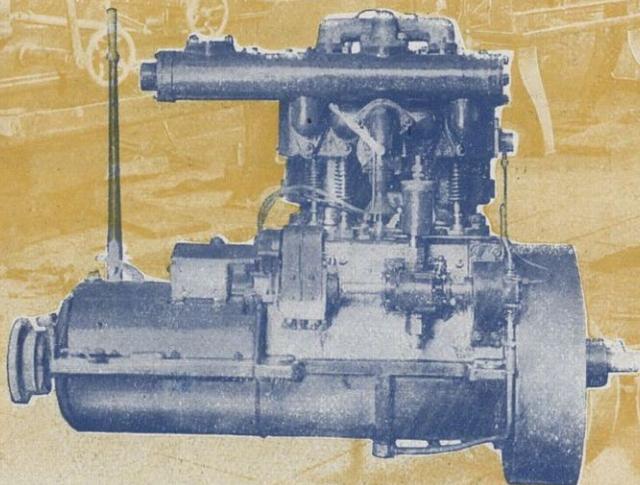
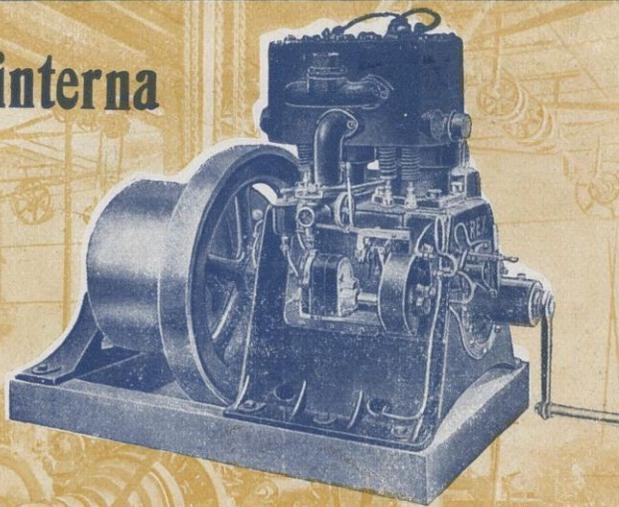
Fábrica
 Biada, 5
 Mataró

Depósito
 Rbla. de las Flores, 16
 Barcelona

MOTORES a combustión interna

Marinos
Para industrias
Para elevar aguas
Para plantas eléctricas

Pídase catálogo **T. 10**



CONSTRUIDOS

— POR —

Vallet y Bofill, S. en C.

Talleres: Calle Borrell, 236
Barcelona

Se solicitan Agentes de Venta exclusivos



Magalló y Segovia

Fábrica de aceites vegetales. Aceites finos de oliva : Descascarillado de cacahuet : Arroces y sus harinas : Exportación de cereales : Pastas para alimento de ganados

Dirección telegráfica y telefónica:
MAGASEVIA

Clave : **LIEBERS**

— **GRAO (Valencia)** —

MANUFACTURA DE CORREAS
DE CUERO PARA TRANSMISIÓN



TIRATACOS, TACOS Y TIRETAS

Casals y Sabater

Borrell, 111 y 113 :: Teléfono A-2657

*** **BARCELONA** ***

MANUFACTURA ESPAÑOLA DE SEDAS TORCIDAS PARA LABORES LA MARIPOSA BARCELONA

LA MARIPOSA

MARCA REGISTRADA

MANUFACTURA ESPAÑOLA DE SEDAS TORCIDAS PARA LABORES

Vilar, Castellort y C.^a

S. en C.

Sección especial de Exportación

Calle Congost, 26 - Teléf. G-121
BARCELONA

Hijo de Salvador Gens

Talleres y Despacho:
Sagunto, 37
VALENCIA

FUNDICIÓN DE HIERRO
Especialidad en Bujes o Manguillas

Calibres:
6'35, 7'65
y 9 mm.

Bonifacio Echevarría

Fábrica de Pistolas Automáticas Marca STAR

EIBAR (Guipúzcoa) España

GRAN AMONTILLADO

Inocente

A.R. Valdespino
JEREZ.



Talleres de Construcción y Reparación de Maquinaria de todas clases

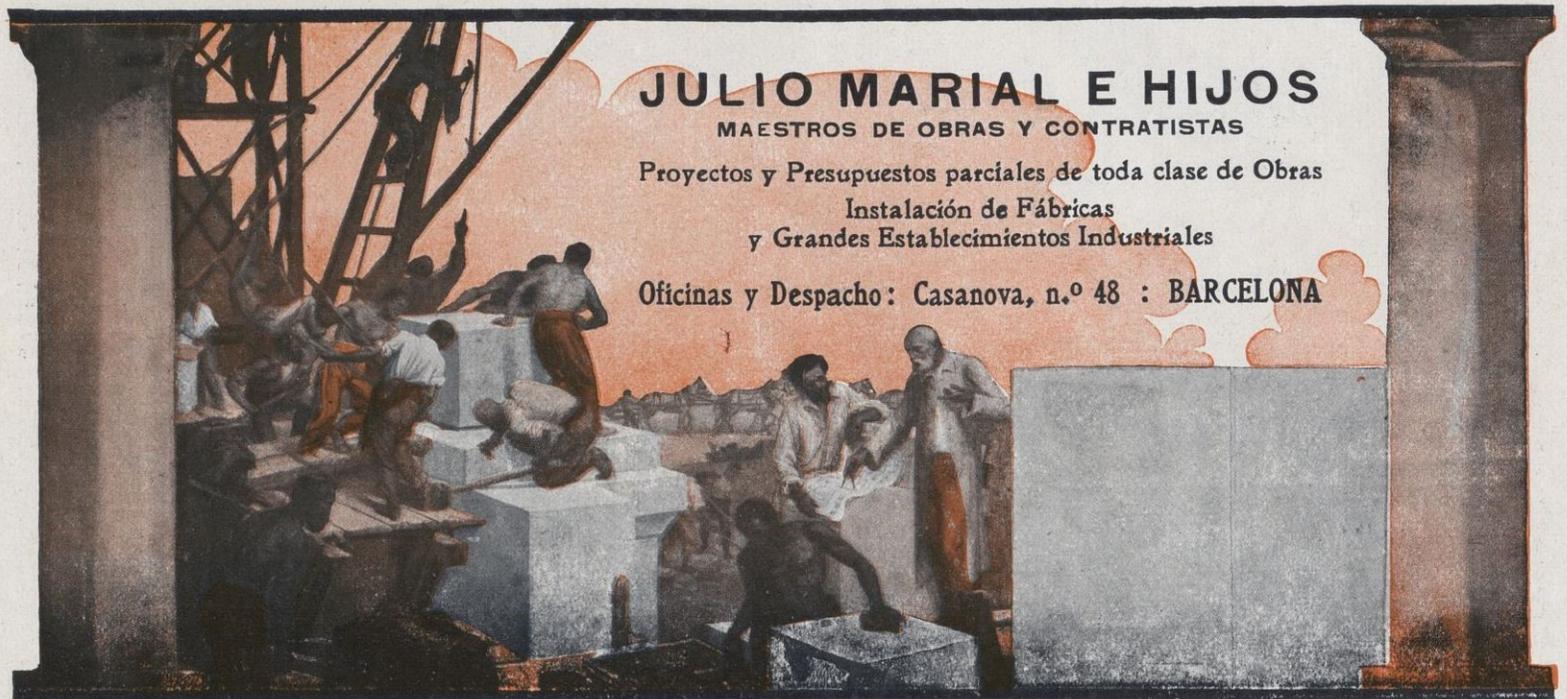
Moldes, Matrices y Troqueles para toda clase de industrias. - Dentro de este ramo la casa estudia y fabrica cualquier objeto que se le encargue. - Trabajos especiales en la construcción de Aparatos de
: : : : Ortopedia y Cirugía : : : :

BALLESTER Y CARRARACH
Despacho y talleres: Aragón, 132 (entre Villarroel y Urgel)
Teléfono A-5416 - BARCELONA



B. GUASCH
FABRICA DE TEJIDOS DE LANA
SABADELL

Especialidad en Casimires y artículos para señora



JULIO MARIAL E HIJOS
MAESTROS DE OBRAS Y CONTRATISTAS

Proyectos y Presupuestos parciales de toda clase de Obras
Instalación de Fábricas
y Grandes Establecimientos Industriales

Oficinas y Despacho: Casanova, n.º 48 : BARCELONA

CAMPS Y C.^A

Fábrica de cintas de hilo y algodón la más antigua y acreditada

— EXPORTACIÓN —

Calle Ausias March, 89
BARCELONA



La Apetecible



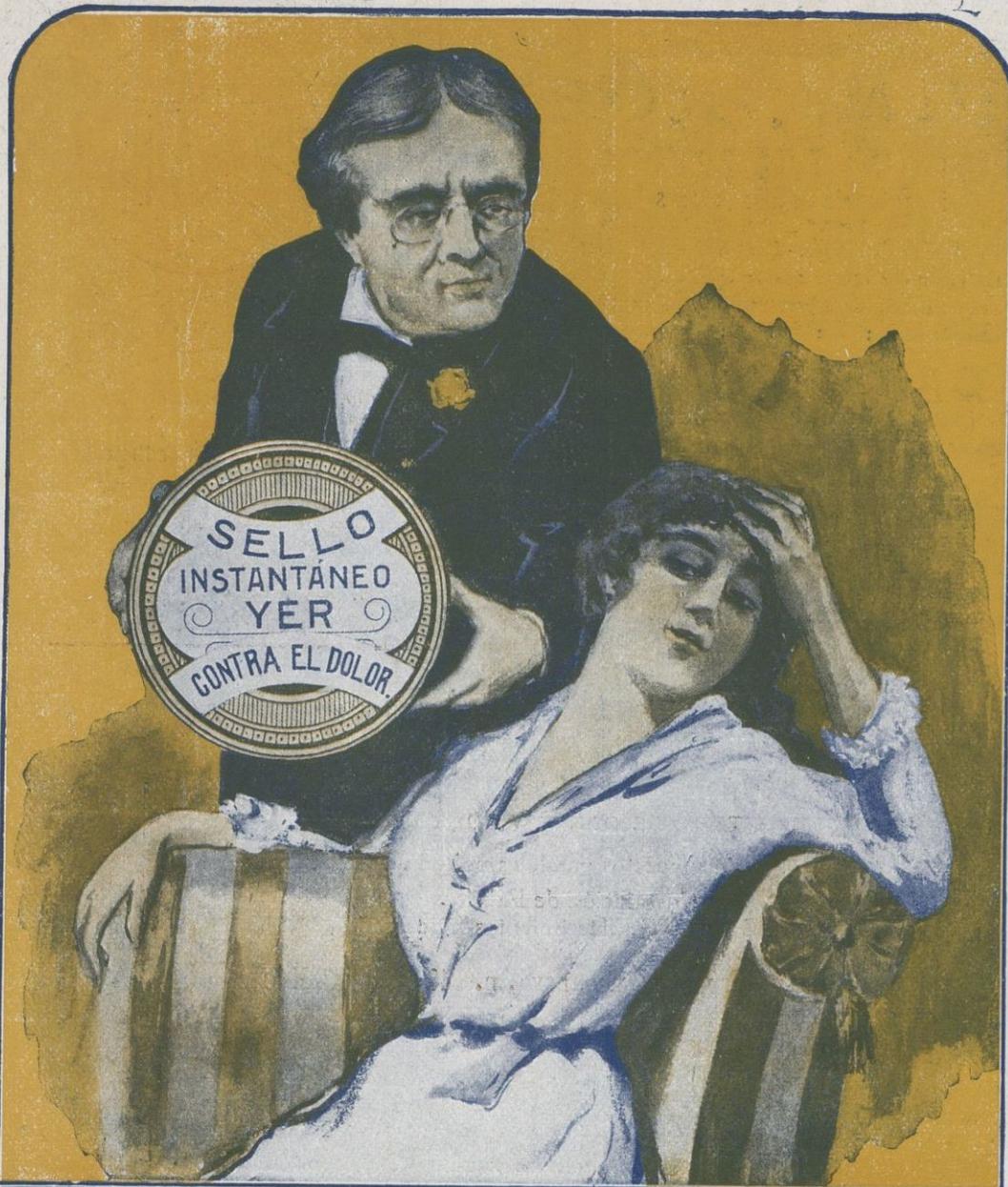
AGUSTIN PUJANA
FILETS ANCHOIS

LA APETECIBLE

Grandes Fábricas de Conservas-Salazón y Escabeches movidas a vapor y fuerza motriz en BERMEO y ELANCHOVE (Vizcaya)

Agustín Pujana

Especialidad en Anchoa en Salmuera y Filetes en Aceite y Thon Mariné



¡Sufro mucho Doctor!

Tome Vd. un SELLO YER y su jaqueca desaparecerá inmediatamente.

Pídaselo en todas las Farmacias y Droguerías del Mundo
Caja con UN sello 30 cénts. - Caja con DOCE sellos 3 ptas.

Banco de Bilbao

Fundado en 1857

BILBAO - MADRID - VITORIA

París, 27, rue Vivienne (place de la Bourse)
LONDRES, 5, Bishopsgate

Capital desembolsado (30 millones)
y Reservas (30 millones)

Pesetas 60.000.000

Principales operaciones en España y Francia

Cuentas corrientes, consignaciones, im-
posiciones en libreta y a vencimiento
fijo, con intereses de 1, 2, 2 y medio, 3 y
3 y medio por 100: Giros, cartas de cré-
dito, ordenes telegráficas sobre todos
los países del mundo: Letras a nego-
ciación, descuentos préstamos, crédi-
tos en cuenta corriente sobre valores
y personales: Aceptaciones, domicilia-
ciones, y créditos en París, Londres,
New York, etc., para el comercio de im-
portación: Descuento y negociación
de letras documentarias o simples por
operaciones de comercio de exporta-
ción: Préstamos sobre mercancías en
depósito, en tránsito, en importación y
en exportación: Operaciones en las
Bolsas de Bilbao, París, Londres, Ma-
drid (franco de comisión las cuatro),
Barcelona y New York: Negociación
de francos, libras, dolares, seguros de
cambio extranjero, imposiciones y
cuentas corrientes en monedas extran-
jeras, con abono de intereses: Cambio
de billetes y monedas extranjeros: De-
pósitos de valores en Bilbao, París, Lon-
dres, Madrid y Vitoria, libres de dere-
chos de custodia: Cupones, amortiza-
ciones, canjes, renovaciones de hojas
de cupones, en préstamos, subscripcio-
nes, etc., sin comisión: Alquiler de ca-
jas de seguridad para títulos, documen-
tos y objetos preciosos

En Londres

EL BANCO DE BILBAO en Londres,
único Banco español que opera en In-
glaterra, se propone, ante todo, fomen-
tar el comercio angioespañol, dedi-
cándole toda su atención y efectuando
los servicios de aceptaciones, domici-
liaciones, créditos comerciales, cobros
y pagos sobre mercancías, en condicio-
nes muy económicas. Las operaciones
de cambio, Bolsa, depósito de títulos,
cupones, así como todas las de Banca,
en general, forman parte importante
de la actividad de la nueva Sucursal.
Los tipos de interés que se abonan en
cuenta corriente e imposiciones son
elevados. De todas las operaciones re-
mitirá el London Bank condiciones a
petición

**Avelino
Trinxet
e Hijos**



**Fábrica
de Hilados
y Tejidos**

**Clarís, 27
Teléfono A-1240**

Barcelona

ARROZ
ALGODON
BREA
CHORRITO
BERROS
CAÑAS
CANELA
CACAO
PAJA MAIZ
PAJA TRIGO
PECTORAL
TOLÚ
EUCALIPTUS
OROZUS

Grandes Fábricas de Papel
para cigarrillos, marca EL PINO

Capellades : España :



MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL

Depositos

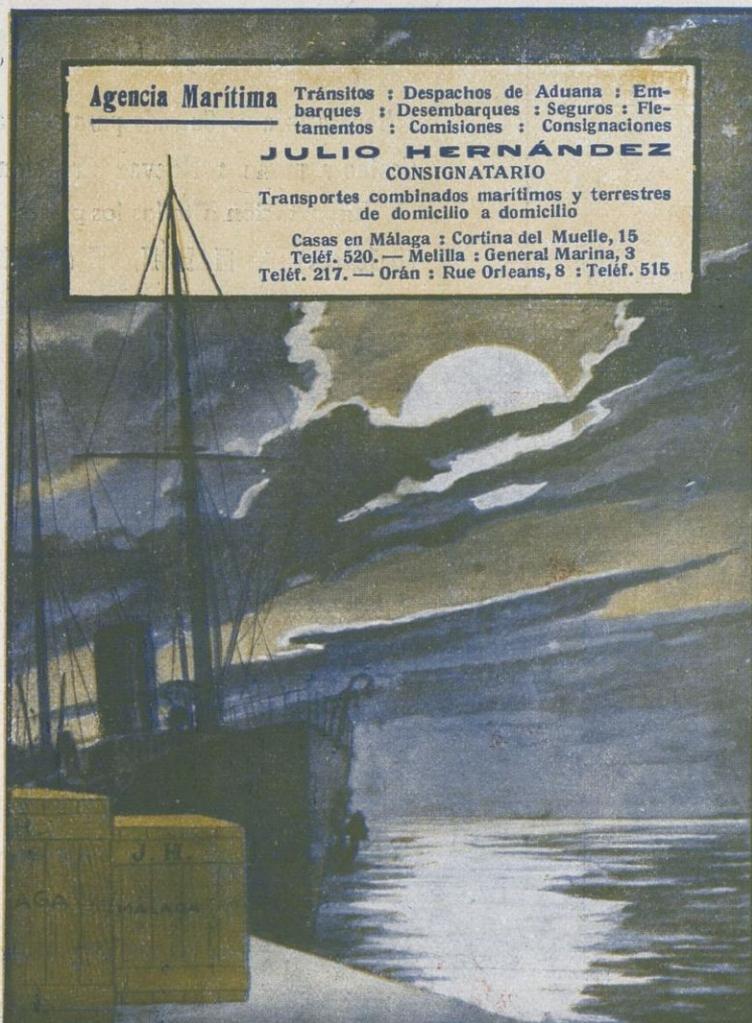
Obrapia, 31 : Habana
Independencia, 315 : Valparaiso
1.ª de Dolores, 9 : México

Agencia Marítima Tránsitos : Despachos de Aduana : Embarques : Desembarques : Seguros : Fletamentos : Comisiones : Consignaciones

JULIO HERNÁNDEZ
CONSIGNATARIO

Transportes combinados marítimos y terrestres de domicilio a domicilio

Casas en Málaga : Cortina del Muelle, 15
Teléf. 520. — Melilla : General Marina, 3
Teléf. 217. — Orán : Rue Orleans, 8 : Teléf. 515



JUAN ESTEVA CLARÀ



Fábrica de Alambres y Puntas de París

Teléfono SM-321 : Pedro IV, 268

BARCELONA

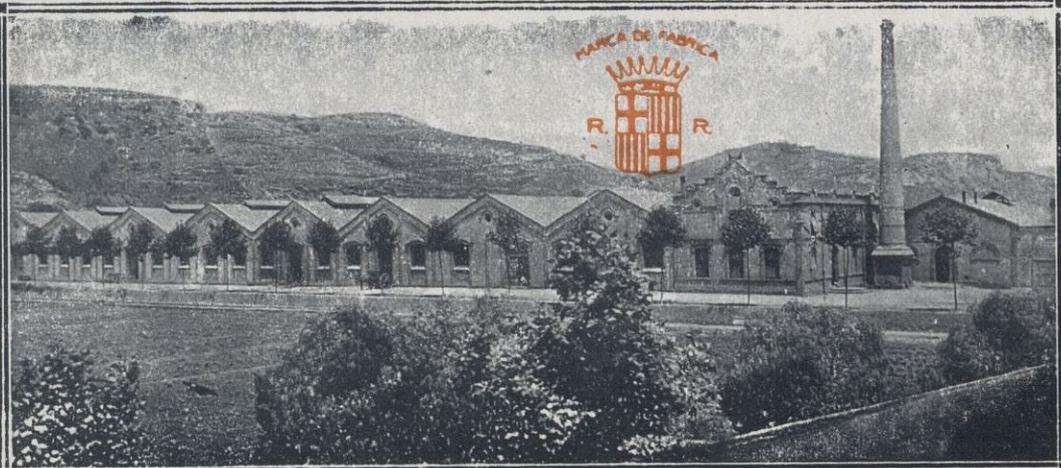
PORTLAND ARTIFICIAL

Burjasot-Valencia

EMILIO ALBIOL EN COMANDITA

SOCIEDAD POR ACCIONES

OFICINAS: O. BAJA, N.º 25 : TELÉFONO N.º 954 : VALENCIA



FÁBRICA DE ALAMBRES GRIS, BRILLANTE, RECOCIDO, COBRIZO Y GALVANIZADO

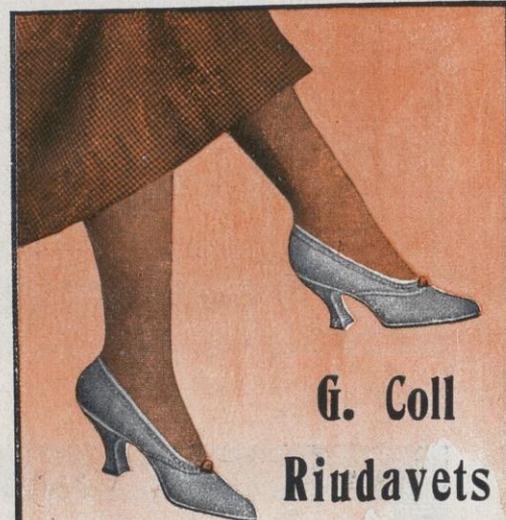
Enrejado: de alambre galvanizado, puntas de París, tachuelas, roblones de hierro y de cobre, puntas de latón. Estaquillas de hierro y toda clase de clavazón

HIJOS DE RAMÓN ROSES (S. EN C.)

Despacho: Plaza de Cataluña, núm. 18, bajos : BARCELONA

CASA FUNDADA EN 1837

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ROSES-BARCELONA



**G. Coll
Riudavets**

Manufactura de Calzado para señora
Cosido a mano : Nuevas Creaciones

Exportación a todos los países

(Baleares) MAHÓN (España)

ROVIRA HERMANOS

SALMERON, 103 : TELEFONO G-540

Almacenistas
Exportadores de aceites de oliva

BARCELONA





Maggio Nicola Enrique

**Exportador y Comisionista
de Aceite puro de Oliva
Refinado, Virgen, extra,
fino, Lampante y Orujo.**

== **MÁLAGA** ==

Dirección telegráfica : **Maggio - Málaga**

Almacenes propios Explanada de la Estación con trujales para almacenar 2.500,000 kilos de aceite. Exportación de Conserva de Pescado de todas clases, en aceite y salmuera y frutos del país. Desea entrar en relación comercial con casas importadoras y agentes con responsabilidad

Gran Fábrica de Platería, Pitilleras
: : : : y Gemelos de plata : : : :
Especialidad en monederos de oro y plata

CLEMENTE PONS

MAHON - Baleares - España
Pídanse catálogos

**Fábrica de
Géneros de Punto de Fantasía
Chales, Echarpes, Artículos de TELA PIRINEOS**

Importación Exportación JOSÉ GIRÓ

BADALONA (ESPAÑA) : TELÉFONO B-20 : PARÍS : 24, RUE RICHER
Telegramas : Giró Teléfonos Barcelona
Cuenta corriente con los Bancos de España en Barcelona
para sus efectos José Giró Blanch: Crédit
Lyonnais. Agencia de Barcelona



ACEITES PUROS DE OLIVA
ARNAU
CALIDAD EXTRA FINA

FABRICA DE ACEITES
MIGUEL ARNAU
SUCESOR DE ARNAU Y CA
VALENCIA ESPAÑA

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA LA ARGENTINA · CHILE PARAGUAY · URUGUAY Y BRASIL
Sres **GARCIA y PAMPILLO**
RIVADAVIA, 2137, BUENOS AIRES.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA LOS ESTADOS UNIDOS N.A.
Sres **BRIDGETTS & C'**
2, STONE STREET, NEW YORK



Productos Químicos y Abonos Minerales

Superfosfatos : Nitratos.
Sulfato amónico : Sales de potasa : Sulfato de sosa.
Ácido sulfúrico anhidro.
Ácido nítrico : Ácido clorhídrico : Glicerinas.

Diríjense los pedidos a
Sociedad General de Industria y Comercio

en BILBAO : Gran Vía, núm. 1
MADRID : Villanueva, núm. 11
OVIEDO : Mendizábal, núm. 2

Servicio agronómico : LABORATORIO para el análisis de las tierras.
Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

ACEITES DE OLIVAS
PUREZA GARANTIDA ELABORACIÓN PROPIA

MARCAS REGISTRADAS
DURAN ESPECIAL SELECTO
FONTANIILA EXTRA FINO VIRGEN
CASA FUNDADA EN 1825

DURAN y FOSSAS
BARCELONA





CASA HISPANO-SUIZA
 BARCELONA (España) Fundada en 1905
 Telegramas: Metzgeri-Barcelona

Oficinas técnicas servidas por cinco Ingenieros con título
 Laboratorio de comprobación, Producción nacional española
 Fabricación propia

Más de 6,000 hojas impresas forman el amplísimo catálogo
 de la casa. Mandamos nuestros impresos compuestos por
 secciones a quien los pide

Sección Laboratorio : Material y aparatos para
 Laboratorios Químico-Bacteriológicos : Productos
 químicos puros : Máquinas para comprimidos

Sección Higiene : Instalaciones completas para
 Centros de desinfección : Estufas METZGER de des-
 infección : Lejadoras : Cámaras de fumigación.
 Aparatos de sulfuración : Formógenos : Pulveriza-
 doras : Esterilización de agua : Maquinaria moder-
 na para lavar, secar y planchar la ropa : Mobiliario
 e instrumental de cirugía

Sección Industrias Pecuarias : Instalaciones
 de Gota de Leche : Cantaros : Cuajo líquido : Marcas
 metálicas para ganado : Combinados Barral para
 conservar huevos

EDMUNDO Y JOSÉ METZGER



Gran Fábrica de Tejidos de los Pirineos
 y Talleres de Confección

Doussinague y C.^a

TOLOSA (Guipúzcoa)

Antigua casa Bodean * Dirección telegráfica: Doussinague-Tolosa



Fábrica de Calzado de Bagur Aloy hermanos
 Mahón (Baleares)

Últimas creaciones de la moda : Casa en Barcelona: Jalme 1, 15

FÁBRICA DE ANISADOS Y LICORES

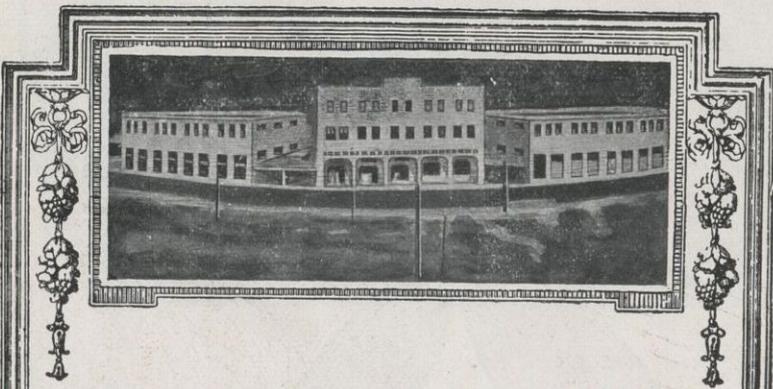
RAFAEL GALLEGO CONSTANTINA
:: Sevilla ::

Especialidades «Ojen Universal», marca re-

gistrada, preparación esmerada
:: de guindas en aguardiente ::



OJEN
JOAQUIN BUENO & C^A
HIJOS DE QUIRICO LÓPEZ y SUCESTORES
MÁLAGA



Barandiarán y C.^a

Despacho Central y Oficinas: Camino de la Peña: BILBAO

Los almacenes más grandes de España en toda clase de drogas, productos químicos, farmacéuticos, especialidades, aguas minerales, perfumería, accesorios de farmacia, curas antisépticas, algodones de las mejores marcas, aceites, pastas, colores en polvo y barnices. Fábrica de pinturas, pastas, barnices, brochas, pinceles, cepillos, escobones, bruzas para barcos de todas clases. Pintura submarina para vapores, Balandros, etc. Pintura esmalte en todos los colores

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN



Venta al detalle en sus grandes sucursales de
Artecalle, 35 - Estación, 1 - Gran Vía, 18
Hurtado de Amézaga, 13

El último esfuerzo de la ciencia PILOSUBLIMADO
El mejor remedio y el más fino perfume - Contra la calvicie - Contra la tiña pelada - Contra las canas
DE VENTA EN FARMACIAS, Cabañal del Frasco, medio litro, y su precio, 15 pesetas
Dirigid pedidos a HIGIÉNICA ESPAÑOLA COLOM, S. A.
Consejo de Ciento, 336, principal - Teléfono A - 5306 - BARCELONA

JULIANA Y COMPANÍA

BANQUEROS, S. EN C.

Consignatarios : Comisionistas : Agentes de Seguros Marítimos, de Incendios y de Vida : Cambio de monedas y billetes extranjeros : Ordenes de Bolsa sobre todas las plazas de España y del extranjero : Giros sobre todas las plazas : Cartas de crédito : Toda clase de operaciones bancarias

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS : **JULIANA-GIJÓN** : Apartado 49 : Teléfono 210 : **GIJÓN**



Cemento Portland Extra TUDELA-VEGUÍN

TUDELA-VEGUÍN, Sociedad Anónima

Capital : **Pesetas 2.000,000**

Domicilio Social: **OVIEDO**

Dirigir la Correspondencia al Administrador Delegado ♦ Telegramas y Telefonemas : CEMENTOS-OVIEDO

Depositarios en **GIJÓN** : La Constructora Gijonesa : Corrida, 48

CONSTRUCTORA GIJONESA, S. A.

GIJÓN

Construcciones Metálicas y Calderería : Talleres de Fundición y Ajuste : Cerrajería Artística.
Material fijo y móvil para Ferrocarriles y Minas : Construcción y Reparación de Buques.
Materiales de Construcción y Saneamiento con grandes depósitos en **Gijón: Calle Corrida, 48**

Representantes exclusivos en Gijón del Cemento Portland Extra TUDELA-VEGUÍN



Compañía Naviera

SOTA Y AZNAR

SOTA Y AZNAR

Directores gerentes: BILBAO

Casas en Sagunto : Londres : Rotterdam

Dirección telegráfica

Sota-Sagunto :: Sota-Bilbao

1, Lloyds Avenue :: Reshipment-Londen

Reederijstraat, 6 :: Sota-Rotterdam

Códigos telegráficos: { Scott's (ediciones 1885-1896-1906)
A. B. C. 5.ª edición
Watkin's y apéndice

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Alu-mendi . . .	3,260 tons.	Huntzar-mendi . .	3,100 tons.
Anboto-mendi . .	3,176 »	Jata-mendi . . .	7,135 »
Artagan-mendi . .	8,500 »	Lalen-mendi . . .	3,635 »
Begoña	4,527 »	Lekeitio	3,707 »
Bermeo	4,550 »	Mundaka	3,660 »
Bizkargi-mendi . .	4,890 »	Ordunte-mendi . .	6,173 »
Elantsobe	3,660 »	Plencia	3,733 »
Erandio	4,752 »	Sestao	2,593 »
Eretza-mendi . . .	6,750 »	Udala-mendi . . .	4,416 »
Getso	1,727 »	Unbe-mendi . . .	6,990 »
Gorbea-mendi . . .	7,003 »	Upo-mendi	6,710 »
Gorliz	2,765 »	Urkiola-mendi . .	6,184 »
Igotz-mendi . . .	7,438 »	Urko-mendi . . .	5,760 »

TOTAL. **126,796** toneladas



Medias y Calcetines
Alta Novedad

**Narciso y Luis
Canals y C.ª**

Fábricas en Barcelona
y Palma de Mallorca

Despacho:
Rosellón, 210



Teléfono G-615
BARCELONA



JACINTO GUILERA

S. en C.

DESODORIZACIÓN Y REFINERÍA
DE ACEITES DE OLIVA

LAURIA, 50

BARCELONA

Teléfono : A-4963 Telegramas "Gileroca"

Rogamos anotar nuestra
nueva dirección



NOTA IMPORTANTE

Los aceites puros de oliva desodori-
zados **MARCA GUILERA** son soli-
citados por todos los olicultores del
mundo y los preferidos en los merca-
dos de Europa y América por adap-
tarse al verdadero "Gusto Mundial"

**FÁBRICA de Toallas
rusas, Sábanas de baño
Rizo en pieza, Albornoces.**
Altas fantasías para Exportación
a todos los países

MONTANÉ Y C.^A
S. EN C.
Norte, 62 : TARRASA
Teléfonos 1903-1904

LA SUIZA : Gran Fábrica de Dulces y Bombones
Vda. e hijos de ANTONIO REÑÉ
Especialidad en Marrons Glacés : Bombones envueltos.
Acidos de los Alpes : Almendras y Grajeas de todas clases.

Consejo de Ciento, 364
Teléfono A-1459
BARCELONA

		<h2>La Industria Lechera</h2>	
<p>S. A.</p>			
<p>Fabricación de Leche condensada</p>			
<p>Marcas "El Pagés" e "Iberia"</p>			
<p>SUPERIOR CALIDAD : ELABORACIÓN ESPECIAL</p>			
<p>LAS MÁS ALTAS RECOMPENSAS EN TODOS LOS CONCURSOS</p>			
<p>Trafalgar, 64 : Teléfono A-1727 : BARCELONA</p>			

ACEITE PURO REFINADO DE OLIVA

TORRES Y RIBELLES: SEVILLA (ESPAÑA)

S. A. España

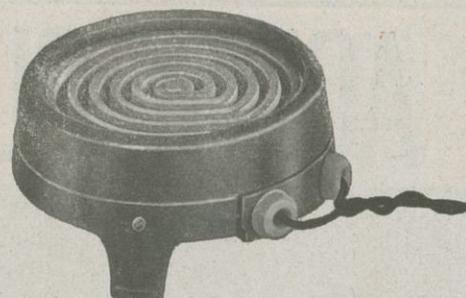
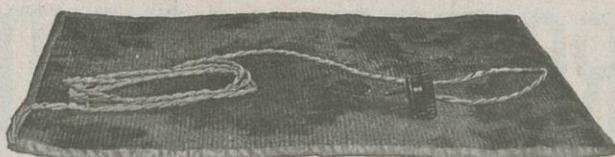
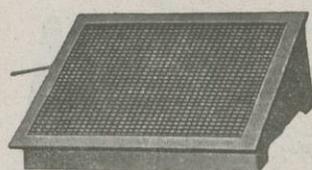
FÁBRICA NACIONAL DE AUTOMÓVILES

<p>SALÓN EXPOSICIÓN: Provenza, 247 : BARCELONA</p>	<p>E. BATLLÓ, S. EN C. C. Valentín Iglesias (S. A.) : Teléfono SM-467</p>
--	---

APARATOS ELÉCTRICOS DE CALEFACCIÓN : FABRICACIÓN NACIONAL

GARANTÍA DE DOS AÑOS CONTRA TODO DEFECTO DE CONSTRUCCIÓN

"Lyr"



Planchas, hornillos, termóforos, cazos, estufas, etc., etc.

Solicitamos agentes de venta para los países sudamericanos

VALLET Y BOFILL, S. EN C.

Despacho: Paseo de Gracia, 20 : Dirección telegráfica: VALFILO : BARCELONA

FÁBRICA DE GOMAS INDUSTRIALES
DEXTRINAS, GOMMAGE
GUTTE-GLUE, ETC.

Pedro Alvarez

REPRESENTANTE DEPOSITARIO DE LA
FABRIQUE DE PRODUITS
CHIMIQUES ci-devant
SANDOZ de Bâle (Suiza)

Colores de Anilina directos, Básicos, Ácidos, al Chromo
Sulfurosos, etc.

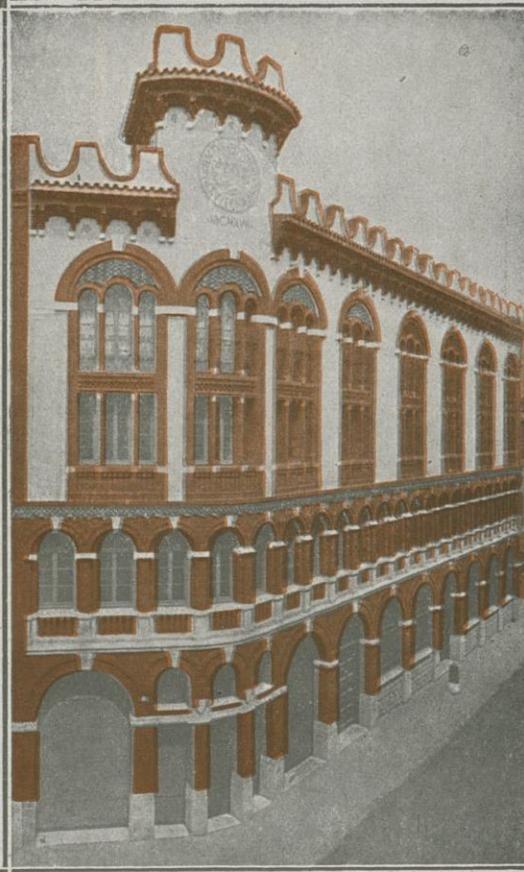


COMERCIO DE DROGAS

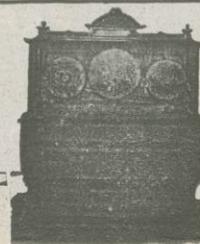
Féculas, Boraj, Beta-Naphtol, Sulfato de cobre, Azufre
refinado, etc.

San Felit de Llobregat : BARCELONA

Teléfonos H - 130 y G - 1333
Dirección telegráfica PEDAREZ



Gran Fábrica de
Pianos e Instru-
mentos de música



Luis Casali

Talleres y Despacho
Poniente, 68 : BARCELONA



SALA Y BADRINAS

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA

CASA ESPECIAL EN PAÑERÍA, NOVEDADES PARA SEÑORA Y MANTONERÍA

TARRASA



Marca Registrada

SOCIEDAD ANÓNIMA LOS PIRINEOS

GUERNICA (Vizcaya)

Fábrica modelo

Leche condensada : Leche seca : Mantequilla fresca y al estilo danés : Mantequilla : Pastillas de café con leche

Fábrica de Terciopelos, Deluches y Tapicería

Herederos de José Limona

Exportación

Santa Madrona, núm. 7 : Barcelona (España)

Dirección Telegráfica y Cablegráfica "Terciopelo"

Teléfono H-1310

Fábrica de Géneros de Punto

J. JULIÀ
Y SUBIRÀ

Exportación
a Provincias y Ultramar

Palmarola, 1 Mataró
Teléfono 143

NAZABAL & C^A

GRAN FÁBRICA DE PAPEL

Especialidad en cartones y papel paja
Procedimientos patentados
Calidades inmejorables

Pídanse detalles y nota de precios : Exportación

□ □ □

TOLOSA

España (Guipúzcoa)

Durán y Torruella
FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE

Altas Novedades para la EXPORTACIÓN

Despacho : S. Olegario, 10 y 12 : Teléfono 807
 Fábrica : Riego, 99, 101 y 103 : Teléfono 704

Código en uso : A. B. C. 5.ª Edición
SABADELL : España

Fábrica de Géneros de Punto
 Medias y Calcetines finos sin costura
 CALIDAD EXTRA

ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS PARA LA EXPORTACIÓN

Hijo de Joaquín Coll Regás

Calle Isern, 18 y 20 : Teléfono 154 : MATARÓ

PLANELLAS y CARRERÓ



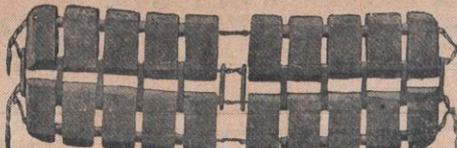
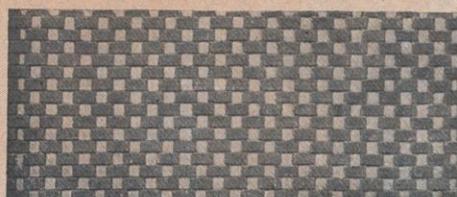
Fabricación y exportación de objetos de corcho natural y aglomerado : Esterillas plegables : Planchas de corcho aglomerado : Salvavidas para natación y buques : Lana y papel de corcho

Aeríferos para sombreros : Plantillas para el calzado : Shalakofs : Corcho aglomerado en bloques para aislamiento, etc., etc. : Especialidades sobre encargo

Fabricación especial de CIELORRASOS, ARTESONADOS y ARRIMADEROS de Corcho Aglomerado, Patentados

Son de grandes resultados en las regiones castigadas por las sacudidas sísmicas : Facilitaremos folletos y cuantos detalles se nos pidan

San Feliu de Guixols
CATALUÑA : España

"LA PRIMITIVA"
 PAPEL CONTINUO

J. SESE Y CIA
TOLOSA

Dirección Telegráfica : SESE C A - TOLOSA

TELEFONO { 3112 Escribana
 3123 Fabrica

Manufactura de Armas de gran precisión

Pistola Automática de Repetición "DESTROYER"
 EXPORTACION

ISIDRO GAZTAÑAGA
 EIBAR (España-Guipúzcoa)
 Dirección telegráfica : GAZTAÑAGA
 Teléfono 4 :: Clave: A. B. C. 5.ª ed.

Marca registrada



IMPORTACIÓN

ARSENIO ORTIZ Y C.^A

EXPORTACIÓN

**Productos
Extranjeros**

◆ ◆ ◆

Se dedica
preferente atención

a

Consignaciones
y
Comisiones



**Productos
Nacionales
en general**

◆ ◆ ◆

Especialidad
en
Vinos de Rioja
y
Conservas

REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN

Oficinas: Rodríguez Arias, n.º 6
BILBAO

Telegramas: ORTIPEÑA
Claves: A. B. C. 4.ª y 5.ª ed. y particulares

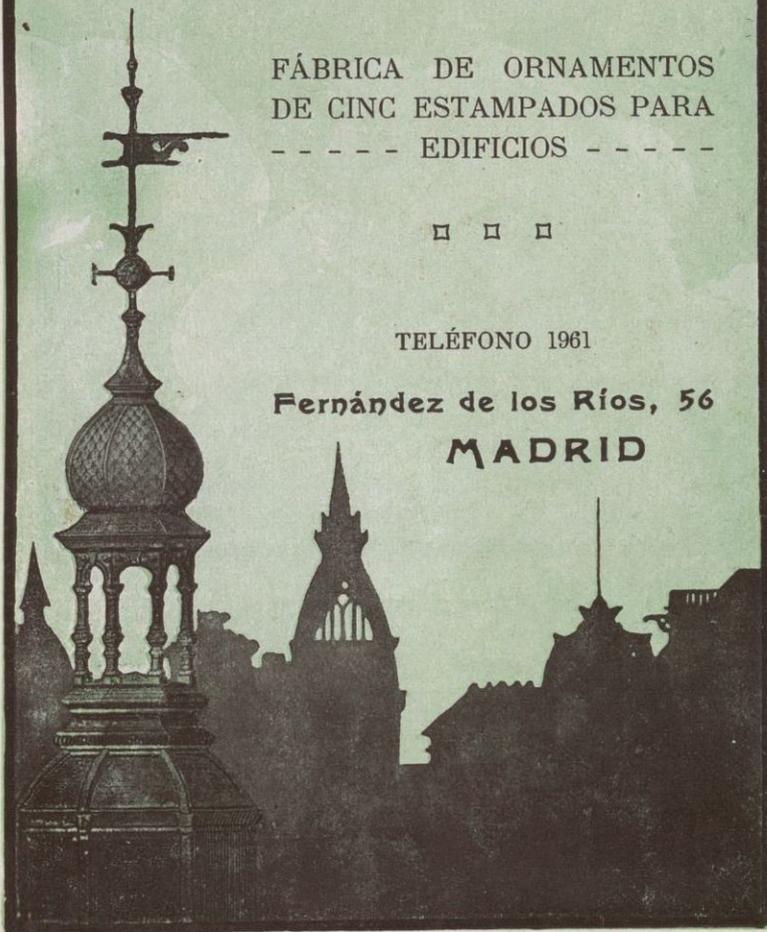
Hijo de G. Esquinas

FÁBRICA DE ORNAMENTOS
DE CINC ESTAMPADOS PARA
----- EDIFICIOS -----

□ □ □

TELÉFONO 1961

Fernández de los Ríos, 56
MADRID



Juan Díaz



= FÁBRICA DE MANTECAS =

ESPECIAL PARA LA ELABORACIÓN DE
HOJALDRE, GALLETAS Y PASTAS SECAS

: : : : La casa garantiza su clase : : : :

JUAN DÍAZ CALLE MIR Y GIRIBERT, 12 - TEL. H-308
BARCELONA

Compradores de primer jugo y sebos comestibles

CODA
TRADE-MARK

Fábricas de Joyería y Platería

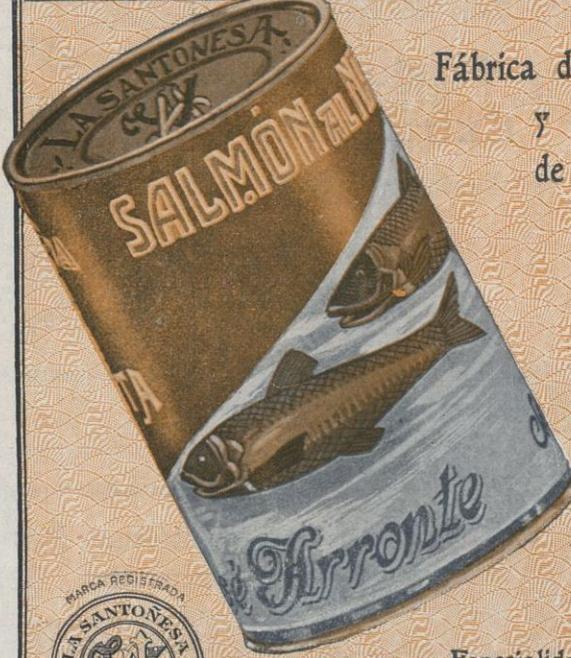
Exportación



G. CODA

Especialidades :
Monederos de Oro y Plata :
Gemelos de Oro, Plata y cha-
peados : Pasadores, Collares
Aretes y Cigarreras
Cada día un modelo nuevo
Ultima creación

San Manuel, 41 - Mahón - Baleares - España

Fábrica de Conservas
y Salazones
de Pescados

**Sobrino
de José
Arronte**

SANTOÑA
(España)

♦ ♦ ♦

Especialidades : Sardinas
en aceite fino de olivas y Salmón al natural




MARCA REGISTRADA

LA ESTRELLA

EX

manufactura y tinte
Sedas para labores

Existencias en 500 colores
lavables con jabón neutro

EXPORTACION A ULTRAMAR
PIDANSE MUESTRARIOS

CESAR DUBLER

CASA HISPANO-SUIZA · BARCELONA ·

Sección especial Seda. Viscose para la fabricación de tejidos. Tejidos de Grosgrain. Punto. Pasa manera. Abridido. Blanqueo. Tinte. Agudos. Seda. Viscosa.

LA ROSARIO

(CASA FUNDADA EN 1864)



Sociedad Anónima
Fábrica de Jabones y Perfumería
Santander

GERÓNIMO MONTES Y C^{IA}
FABRICANTES ALMACENISTAS Y EXPORTADORES
DE
ACEITES PUROS DE OLIVA Y CEREALES



Dirección cablegráfica : MONTAÑA
== JAÉN : ESPAÑA ==

OJANGUREN Y VIDOSA



FABRICANTES DE ARMAS DE FUEGO

Marcas registradas CRUCERO y SALVAJE : PISTOLAS
AUTOMÁTICAS calibres 6'35, 7'65 y 9 mm. : Revólveres
de bolsillo con patente de invención
Escopetas de caza finisimas

EIBAR : GUIPÚZCOA : ESPAÑA



Fábrica de Torcidos de Algodón

ESPECIALIDAD EN LA FABRICACIÓN DEL PABILO DE ALGODÓN PARA FÓSFOROS Y CERILLAS

EXPORTACIÓN



Telegramas : PABILO-MANRESA

Eusebio Bertrand y Serra

Estampados y Tejidos de Algodón



*Automóviles, Camiones, Motocicletas, Recambios
y Accesorios de todas clases
de las mejores marcas*

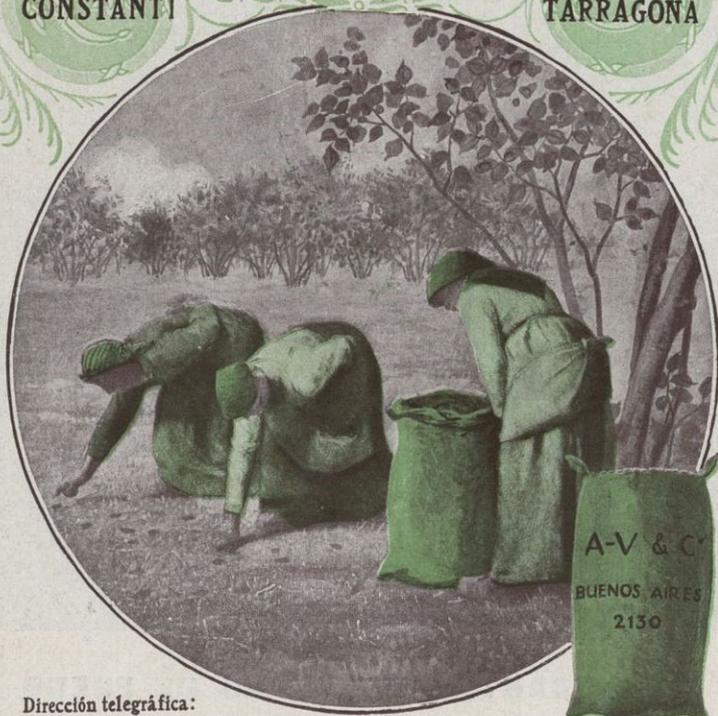
Trafalgar, 50

Barcelona

FRANCISCO MUNNÉ BONET

CONSTANTÍ

TARRAGONA



Dirección telegráfica:
MARY-TARRAGONA

Exportación de avellanas y almendras

Conservas vegetales y aceites puros de oliva

Fábrica y Reparación de Radiadores para Automóviles y Aviación



Hispano



Aviación

DEL RÍO Y VINTRÓ

PÍDANSE DETALLES Y PRECIOS

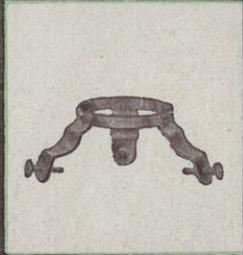
Aribau, 220 (Junto Granvía Diagonal)

Teléfono G-1170

BARCELONA

Fabricación de Material
Eléctrico

Manufacturas
Metálicas, S. A.



Calle Industria, número 87 : BARCELONA

Portalámparas : Interruptores : Tapones
Cortacircuitos : Portatulipas, etc., etc.

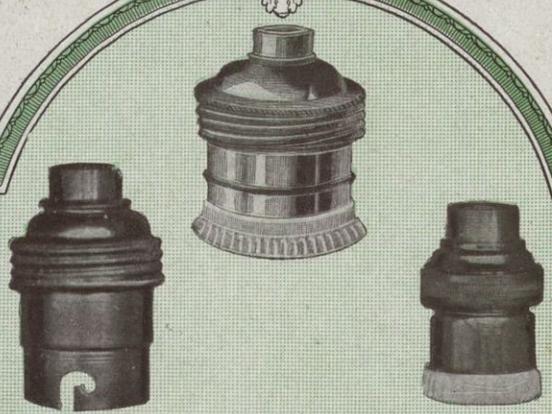
Entrega inmediata en los pedidos
Casa exclusivamente española



MAGRI Y ANDREU
SOCIEDAD EN COMANDITA
SUCESORES DE **JUAN MAGRI**

Hierros y Metales en Tubos, Planchas y
Barras : Herramientas y Accesorios para
Maquinaria : Instalaciones Sanitarias : etc.

Méndez Nuñez, 14 : BARCELONA : Teléf. A-1136



Fábrica de Material Eléctrico
Magdalena Ibáñez
(Viuda de Roig)
ESPECIALIDAD EN PORTALÁMPARAS

■ ■ ■

Azcárraga, 35 : Teléfono 255
VALENCIA (España)

ACEITES PUROS DE OLIVA

EXPORTACION

JOSEPH LUPI

CASA EN
PORTO MAURIZIO
(ITALIA)
— EN —
TORTOSA
Y
BARCELONA
(VILAMARI, 30)

**ROMERO MUÑUZURU
Y CIA**

FABRICA DE PINTURAS
BILBAO



Colores - Barnices - Esmaltes y Productos químicos
Deusto : BILBAO : Teléf. 618 - Despacho y Oficinas : Campa de Albia, 2 : Teléf. 1373

GRAELLS Y ELÍAS

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE



Especialidad en Artículos pre-
parados para la EXPORTACIÓN

Escuela Industrial, 30 : SABADELL

ACEITES DE OLIVA



CARBONELL Y CIA

CÓRDOBA ESPAÑA

◆ ◆ ◆ CASA ESTABLECIDA EN 1866 ◆ ◆ ◆

Exportadores de Vinos : Importadores de Maderas, etc., etc.

REPRESENTANTES EN : NEW-YORK : **U. H. Dudley & Co.**, : Cor. Duane and Hudson, 54. — HABANA **José Codina Morales**, Malecón, 29. — SANTIAGO DE CUBA y GUANTÁNAMO : **Mercadé, Bergnes & Co., S. en C.** — MANZANILLO (Cuba) : **Valls Ribera & Co., S. en C.** — SAGUA LA GRANDE (Cuba) **Nemesio Alvaré.** — SAN JUAN DE PUERTO RICO **Villar y C.ª, Sucesor.** — CARACAS (Venezuela) **Francisco Graells**, Calle Sur 1, núm. 8. — RÍO DE JANEIRO (Brasil) : **Mario M. Fonseca**, Rua 1.º de março, núm. 22. — SANTIAGO DE CHILE **Julio Puig.** — BUENOS AIRES (Argentina) **Saturnino Llorente**, Bartolomé Mitre, 1265

ARTICULOS PARA SEÑORA Y CABALERO
JUAN SOLER Y CIA

Fábrica de Tejidos de Lana y Estambre
SABADELL

Fábrica : Industria, 56 Teléfonos : Fábrica 319, Despacho 63

Clavess Hermanos



Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas

Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas

IRROMPIBLE !!

Fábrica
Bioda, 5
Mataró

Depósito
Rbla. de las Flores, 16
Barcelona



FÁBRICA DE BOLSAS DE ORO Y PLATA
ÚLTIMA NOVEDAD

BENITO ROIG

Plaza del Príncipe, número 12
BALEARES : MAHÓN : ESPAÑA

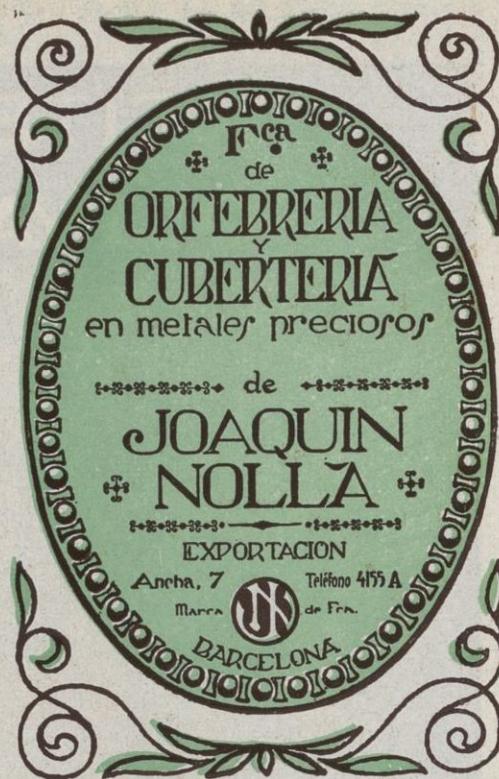
COLORES DE ANILINA

IMPORTACIÓN

MIGUEL BASTÉ JACAS

Paseo del Triunfo, 32, bajos (P. N.)

BARCELONA



Ibarzabal e hijos de J. B. Arrizabalaga

Fábrica de armas de fuego
Exportación a todos los países

Eibar (España)



Taller de Cuchillería
Herramientas de corte
y de Agricultura

Se construyen
según modelo

PEDRO SURROCA

Ventas al por mayor

EXPORTACIÓN

Carmen, 4 : OLOT

Vda. de B. Bonhome Quintana



Gran blanqueo de cera
= pura de abeja =



Cerería y sus artículos
especialidad en cirios de
cera para el culto cató-
lico y cirios esteáricos



Despacho : Calle San Pedro, 41

Fábrica : Travesía de San José

Teléfono 6

Lloret de Mar

(Gerona)

Sociedad Anónima de Servicios Industriales

Antigua Casa Saladrigas

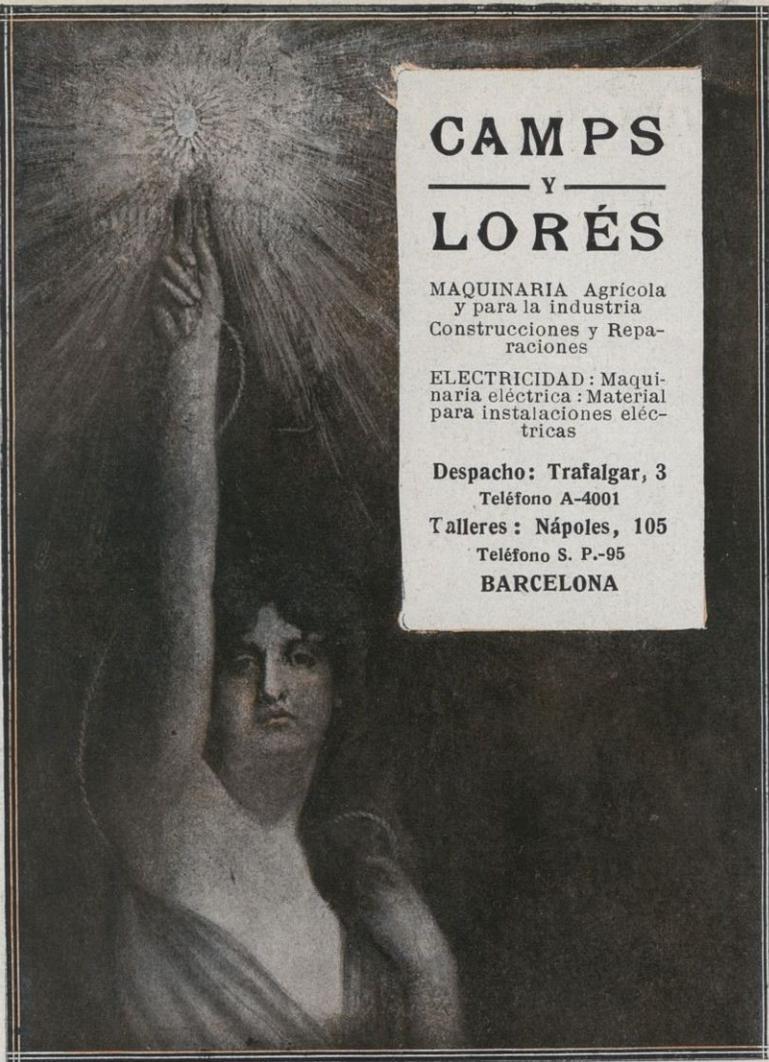
Fundada en 1860 Teléfono SM-13

Juncar, 33 : Barcelona

Extensos terrenos situados
en el corazón del barrio in-
dustrial del Pueblo Nuevo,
destinados a la construcción
de edificios industriales *ad
hoc* para industrias que de-
sean establecerse en Barce-
lona, a las que ofrecemos
ventajas excepcionales en el
suministro de fuerza motriz
hidroeléctrica

OFRECEMOS

Construcción de edificios industriales
ajustados a los planos que propongan
los solicitantes. Instalaciones eléctricas
completas para fuerza motriz, calefacción
e iluminación. Transmisiones completas de
moderna construcción. Montura y prestación
de electromotores. Utillaje completo para
toda clase de instalaciones industriales



**CAMPS
Y
LORÉS**

MAQUINARIA Agrícola
y para la industria
Construcciones y Repa-
raciones

ELECTRICIDAD: Maqui-
naria eléctrica: Material
para instalaciones eléc-
tricas

Despacho: Trafalgar, 3
Teléfono A-4001

Talleres: Nápoles, 105
Teléfono S. P.-95
BARCELONA

Sociedad Anónima Española



BARCELONA

Sección Industrial: Menéndez Pelayo, 232 (G.)

Sección Comercial: Pelayo, 44

Delegación MADRID: Augusto Figueroa, 15

Aparatos de medida eléctricos: Amperímetros, voltímetros,
vatímetros, galvanómetros, etc., etc.

Material baja tensión: Interruptores de palanca sencillos y
automáticos, cortacircuitos, y placas fusibles, cuadros
de maniobra, etc., etc.

Material alta tensión: Pararrayos, desconectadores, corta-
circuitos, interruptores de poste y en baño aceite,
sencillos y automáticos, cuadros de distribución, etc.

Reparación de motores, alternadores, dinamos, transforma-
dores, etc., etc.

**DEPOSITARIOS
PARA CATALUÑA**

S. A. COMERCIAL BARCELONESA

AUXILIARES PARA LA INDUSTRIA: Tacos: Tiratacos: Aceites lubricantes: Correas, etc., etc. METALES: Hierros: Aceros: Latón: Cobre
Estaño: Aluminio: Antimonio: Material eléctrico: Drogas: Colores azules Ultramar: Motocicleta «MILITAIRE CAR»

Despacho: Paseo de Gracia, 29: Teléfonos A-3880 y A-511 :: Almacén: Calle de las Cortes, 699: Teléfono A-5215



Tocino, Jamones y Manteca
Embutidos de todas clases

Ventas por mayor y menor

Exportación a todas partes

José Esperalba

Dirección telegráfica:
ESPERALBA

San Cristóbal, 15
Teléf. 145: MATARÓ



**Gran fábrica de calzado
GOODYCAR WELT**

Producción diaria 800 pares

Miró, Fuente y C.^a

□ □ □

Final de la calle D. Juan de Peguera

SAN MARTÍN: BARCELONA

Tranvía al Camp del Arpa: Teléf. SM-301



Los Comerciantes e Industriales que
deseen efectuar sus compras o vender sus productos en
España y particularmente en Cataluña, sírvanse dirigirse a

Teléfono G-1456

♦ ♦ Córcega, 298: BARCELONA ♦ ♦

Dirección telegráfica: JUBA

Bauzá, Navarro y C.^a



AGUAS
MINE
RALES
NATU
RALES
PUR
GAN
TES

COSLADA

DEPOSITARIO GENERAL

Pío Cabañas Font

282, Aragón, 282 : Teléfono G-485
BARCELONA



AGENTES EXCLUSIVOS

Freixas y C.^a: Rep. Argentina

José R. Pagés: Rep. de Cuba

(Se solicitan Agentes con informes satisfactorios)

Exportación a Ultramar de toda clase de
productos y manufacturas españolas



Fábrica de Tapones de Corcho y sus derivados
en San Feliu de Guixols y Lloret de Mar (Cataluña)

LA CONCEPCION

Grandes Fábricas de Aceites Puros de Oliva

AMBROSIO CÔMEZ

Mora de Toledo
(ESPAÑA)



LUCHA POR LA BUENA MARCA

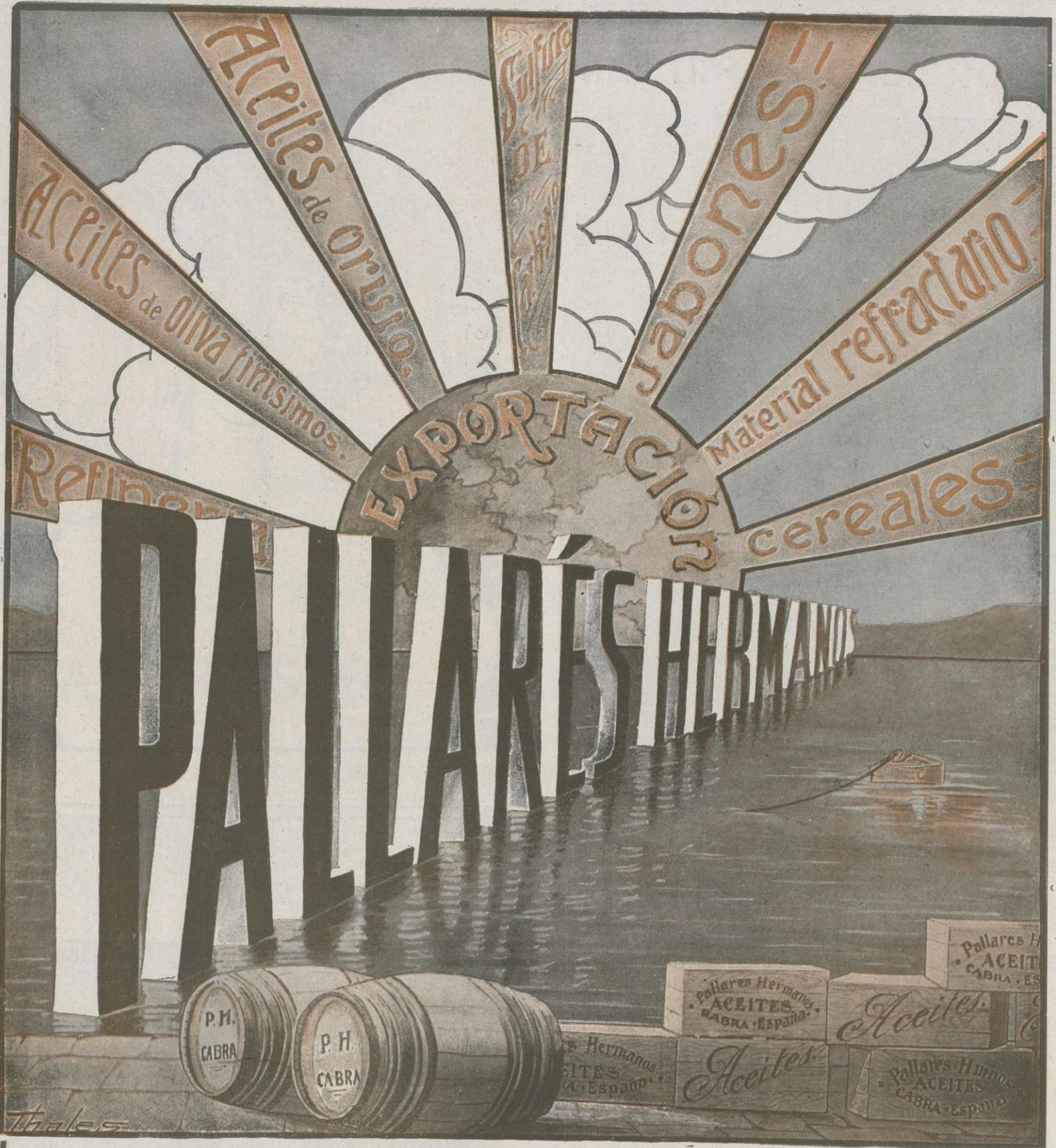
EXPORTACION DE AZÁFRANES PUROS GARANTIZADOS
PROVEEDOR DE LA REAL CASA

Talleres Urcola, S. A.



CONSTRUCCIÓN DE MATE-
RIAL FERROVIARIO FORJA
Y ESTAMPAJE

SAN SEBASTIÁN



PALLARES HERMANOS

SUCESORES DE FERNANDO PALLARES E HIJOS

Para cables:
PALLARES-CABRA

CABRA (Córdoba)
ESPAÑA

SUCURSALES:
Nueva Carteya (Córdoba)
New-York (E. U.)

**SOCIEDAD ANÓNIMA
COOPERATIVA DEL TER**



Artículos para el país y exportación. Especialidad en Merinos, Labrados y Satenes, en pieza, y Pañuelos de todos anchos
Fabricación especial de toda clase de Toallas

**Despacho: Codols, 18 y 20: Teléf. A-1652
Barcelona**

**EXPORTACIÓN DE PIMENTÓN
ANTONIO PARDO**
MURCIA (ESPAÑA)

Hijos de Emilio Detouche

CASA FUNDADA EN 1865

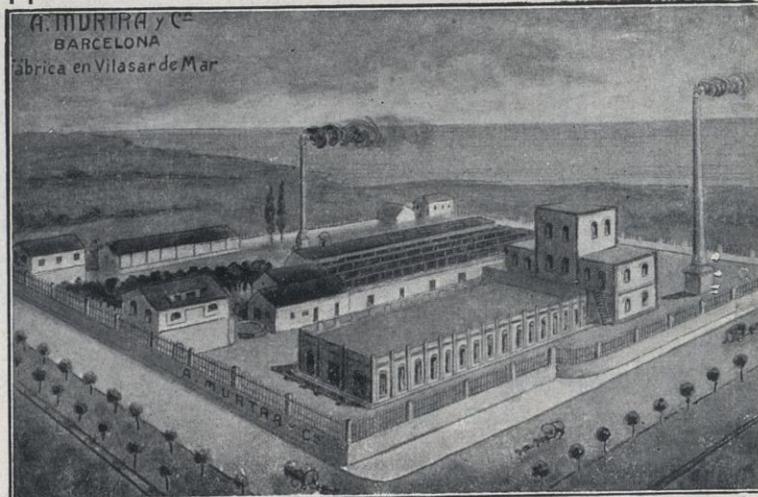
Alambres : Puntas : Roblones : Espino
Telas para somiers

Especialidades derivadas del alambre

**Matadero, 28 : Teléfono G-915 : Gracia
BARCELONA**

A. PLADELLORENS Y J. LOZANO
Vinos selectos : Málaga seco, Priorato, Mesa, etc.
Marca **MAGÍN PLADELLORENS**
Despacho : Paseo del Cementerio, 344 : BARCELONA

**FABRICANTES Y EXPORTADORES
DE TEJIDOS DE HILO Y ALGODÓN**



A. MURTRA & C.A.

TELÉFONO A-1728

Ausias March, 24 : BARCELONA